

# landeia



ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL  
MARZO / MARTXOA 2012 N° 179 ZENB.



**Martxoak 29  
Grebara!**

<p><b>4</b> <b>HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO</b> Ainhara Plazaola escribe: "Por un puerta a puerta respetando los derechos laborales"</p> <p><b>15</b> <b>PULSO SINDICAL BERTATIK</b> Nikolas Blainekin (Batera) elkarritzeta"</p> <p><b>17</b> <b>INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE</b> Fracking-ik ez!</p>	<p><b>18</b> <b>GIZARTE EREDUA MODELO DE SOCIEDAD</b> Langabetuen kopurua %156 igo da krisia hasi zenetik</p>	<p><b>26</b> <b>HARIRA CON PERSPECTIVA</b> Denok kalera! Martxoaren 29a, grebara! Contenido de la reforma laboral y valoración política a cargo de Txiki</p> <p><b>30</b> <b>HARIRA CON PERSPECTIVA</b> ELA proclama la inocencia de sus 4 militantes detenidos "por extorsión"</p>
--	---	---



# ELA non

## Konfederazioa

Barraikua, 13  
48009 Bilbao  
Tfno: 94 403 77 00

## Eskualdeak

### Araba

**GASTEIZ**  
Manuel Iradier, 25  
Tel: 945 15 80 76

### AGURAIN

Calle Fueros, 27  
Tel/fax: 945 31 20 26

### OION

Nafarroa etorbidea 31, behea.  
Tel. 945 62 24 40

## Bizkaia

**BILBO**  
Barraikua, 13  
Tel: 94 403 77 00

## IBAIZABAL-NERBIOI

**LAUDIO**  
Herriko Plaza 4, 1º C.  
Tel: 94 403 65 45

**BASAURI**  
Antonio Fernández, s/n  
Tel: 94 405 58 88

**GALDAKAO**  
Muguru, 8, entrepl.  
Tel: 94 400 57 57

**IGORRE**  
Sabino Arana 22, lonja  
Tel: 94 631 54 58

### EZKERRALDEA-KADAGUA

**BARAKALDO**  
Gernikako Arbola, 35-38  
Tel: 94 418 02 96

**SANTURTZI**  
Maestro Calles 1, bajo  
Tel: 94 493 56 59

**ZALLA**  
Plaza Carolina Renovales  
Tel: 94 667 02 88

## ESKUMALDEA

**AREETA**  
Areetako etorbidea, 2  
Tel: 94 602 04 50

**DERIO**  
Txorierriko etorbidea, 9  
Tel: 94 404 31 13

**MUNGIA**  
Herri Bide, 8, entrepl.  
Tel: 94 674 00 16

## GERNIKA-DURANGO

**DURANGO**  
Askartasun Etorbidea, 5.  
Tel: 94 621 76 80

**BERMEO**  
Bidebarrieta 9, bajo  
Tel: 94 688 05 07

**GERNIKA**  
Urkieta, 9, 1º izda.  
Tel: 94 627 00 53

**ONDARROA**  
Artabide, 12, 1ºC  
Tel: 94 683 25 15

**ERMUA**  
Goenkale, 9  
Tel: 943 17 60 15

## Gipuzkoa

**DONOSTIA**  
Consulado, 8, behea  
Tel: 943 00 50 00

## UROLA-KOSTA

**AZPEITIA**  
Arana Goikoa, 1-2-3,  
bajo  
Tel: 943 81 34 46

**ZARAUTZ**  
Bizkaia kalea, 8  
Tel: 943 00 05 28

**ZUMAIÀ**  
I. Zuloaga plaza, 1, 3B  
Tel: 943 86 01 01

## DEBA

**ARRASATE**  
Otalora Lizentziatura, 22  
Tel: 943 79 45 09

**BERGARA**  
Ibargarai, 26-30, behea  
Tel: 943 76 43 01

**EIBAR**  
Bidebarrieta, 30, bajo,  
primero  
Tel: 943 82 04 42

**ELGOIBAR**  
Rosario, 25, 2º  
Tel: 943 74 42 78

**MUTRIKU**  
Alimirante Gaztañeta, 1º  
Tel: 943 603238

**OÑATI**  
Euskadi Etorbidea, bajo,  
3-4  
Tel: 943 08 25 00

## ORIA GOIERRI

**BEASAIN**  
Juan Iturralte, 9, 1º  
Tel: 943 08 61 40

**HERNANI**  
Argarain, 3, behea,  
Antziola Auzoa  
Tel: 943 33 64 64

**LASARTE**  
Zumaburu, 5, trasera  
Tel: 943 57 16 44

**LEGAZPI**  
Aizkorri kalea, 1º, 1A  
Tel: 943 73 18 18

**TOLOSÀ**  
San Francisco Ib., 13  
Tel: 943 69 83 14

**URRETXU**  
Labeaga, 33, behea  
Tel: 943 03 63 91

## OARSO-BIDASOA

**ERRENTERIA**  
Pza. Koldo Mitxelena, 2,  
bajo  
Tel: 943 00 01 13

**IRUN**  
Paseo Colón, 27, 1º  
Tel: 943 63 84 70

**BERA**  
San Esteban, 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

## Nafarroa

**IRUÑEA-PAMPLONA**  
Iturrealde y Suit, s/n  
(frente al 10).  
Tel: 948 00 79 30

**ALTSASU**  
La Paz, 3, Entr.  
Tel/Fax: 948 46 73 38

**BERA**  
San Esteban, 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

**CORELLA**  
Urb. San Juan, 1, bajo  
Tel: 948 40 10 72

**LIZARRA**  
C/ Fray Diego, 13, bajo  
Tel/Fax: 948 54 67 70

**PERALTA**  
Avda. La Paz, 9, 1º izda.  
Tel: 948 75 10 17

**SAN ADRIAN**  
Ctra. de Estella, 32, bajo  
Tel: 948 69 61 59

**SANGÜESA**  
Mediavilla, 4  
Tel: 948 43 01 08

**TAFALLA**  
Plaza Cortés 3, bajo  
Tel/Fax: 948 70 16 60

**TUDELA**  
Fernando Remacha, 4, 1º  
Tel: 948 02 62 02

**LODOSA**  
Paseo Central, s/n  
Tel: 948 69 42 12

## ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

**Zuzendaria - Director:** Patxi Agirrezzabala.

**Koordinatzailea - Coordinadora:** Nerea Ispizua.

**Idazlari - Redactores:** Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Iñaki Zabaleta, Haimar Kortabarria, Leire Heredia eta Ainhara Plazaola.

**Itzulpen lanak:** Bixen Fernandez Amezaga.

**Argitarazle - Edita:** ELA, Euskal Sindikatua. Barraikua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

**Email:** [landeia@elasind.org](mailto:landeia@elasind.org) Síguenos también en [facebook](#) y en [twitter](#).

1 >

# IRITZIA OPINIÓN

[01]

EDITORIALA EDITORIAL

## GEROZETA GEHIAGO GARA

**G**ogoan ditugu herriak soberan zapalduak, gogoan ditugu ere makina hiritar eskubideez biluztuak. Geure paisaiatik haratago, herri asko, langile eta hiritar askok beren eskubideak murriztuak ikusi dituzte. Martxoaren 29rako deitua dugun greba orokorren deialdiak bat egin nahi du beste herrialdeetan ematen ari diren erresistentziak, borrokak eta grebekin. Hain suntsitua den Grezia, Belgika, Portugal, Italia... eta beste hainbatetan langileek erantzuteko borondate irmoa erakutsi dute, beren haserrea kaleratzu eta bestelako politikak aldarrikatuz. Bihoakie langile klasearen elkartasuna, ELAren elkartasuna.

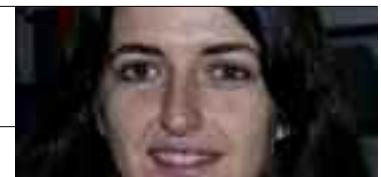
Jakin berri dugunez, gurean hurbilago, espainiar sindikatuek ere grebarako deialdia luzatu dute makina zalantza izan eta duda-mudan jardun eta gero. Galizia eta Euskal Herriko sindikalgintza eta eragile sozialek behartu egin dugu sindikatu hauen agenda, greba deialdia lehenago eginez. Egoera larriak eskatuta greba eguna denok deitu dugun arren, helburuak zeharo ezberdinak dira batzuk eta besteenak mahai gainean jarririk. Etengabean adierazten duten moduan, eurentzat elkarritzeta sozialaren bidea errekuperatzea dute helburu. Hainbat eta hainbat murrizketa eta miseria ekarri duen elkarritzeta soziala berreskuratu nahi izatea iraingarria da une honetan. Merkatuak eta politikak aldebakarrak erabakitzentzu dituzte herritarren aurkako neurri bidegabek eta ondorioz, antzerki horretan parte hartzeak zilegitasun handia kentzen dio horretara jokatzen duenari.

**En este proceso continuo de lucha, el 29 de marzo supone un peldaño más, pero no es el final de nada. La movilización y la lucha han de continuar**

**Ezin dugu ahaztu azken urteotako deituriko elkarritzeta sozial horrek lagundi duela eskuin muturreko politikak ezarri direnean;** haranola pentsioen erreforman, aurreko negoziazio kolektiboaren erreformetan, soldatik izozteko eginiko akordioetan... Langileontzat ibilbide antzua du elkarritzeta horrek, eta horrez gain eskubide murrizketa besterik ez dakar. Greba egunera deitzeak ondorio baikorrak ekarri beharko lituzke egun arrakastatsua izaten eta herri hau beste behin gerarazten. Bainaz ezin alboratu bereizten gaituzten ezberdintasunak. Hego Euskal Herrian abian jarri da dinamika alternatiboa, makurtzen ez den dinamika. Krisira bultzatu gintzuetan, laugarren greba orokorra da hemen eta, hauspoaren moduan, indarberritu eta arnas berritzeko balio behar digu, ezarri nahi diguten zama astindu ahal izateko. Eraikitzen ari den prozesu honetan, maila garrantzitsua da martxoaren 29ko, baina ez da ezeren bukaera. Egin beharreko borrokak etena ez duen ibilbidea exijitzen du, ahalik eta gizarte politiken eraldaketa lortu arte. Halaxe nabarmentzen dugu aurrenez greba deialdia burutu genituen sindikatu eta eragile sozialek.

**Hedabide ofizialek saiatuko dira, bai, grebaren oihartzuna eta honetara ekarri gaituzten arrazoiak ezkutatzen.** Noren zerbitzura dauden jakina dugu langileok. Horrez gain, ordea, geroz eta gehiago gara oldartu nahi dugunok neurri hauen aurka eta beste politiken aldarrikapenean. Ez dira ez alferrikakoak izan aurreko grebak eta mobilizazio dinamikak. Otsailaren 25ean eginiko manifestazio jendetzuak halaxe erakusten digu, grebaren arrakastaren aurrekari moduan.

**Geratzen diren egunotan ezinbestekoa da lana gogotik egitea.** Enpresa nahiz sektoretako langileon haserrea eta kontzientziak bideratu behar ditugu mobilizaziora eta grebara. Baite egoeraren gordina kalera eraman eta erantzuna gizarteratu modu zabalean, gainontzeko eragile sozialekin. Indar berriak datozen mobilizaziora eta gu hortxe egon behar dugu, gizarte duinago eta justuago baten alde. Horiexek dira gure interesak eta ez dugu kale egingo.



Jone Bengoetxea

Berdintasunaren arloko arduraduna

# BIZIMODU DUIN BATEN ALDE EMAKUMEOK GREBARA!

**B**izimodu duina? Ez al gara pertsona guztiok duin, pertsona garen aldetik? Edota agian duin ginen, baina orain ez? Ziurrenik zeuen buruari galdeztuko diozue zer dela eta hasi den sindikalismoa egunetik egunera, gero eta areago zalantzan jartzen herritar gehienek, langile ordaindu izan ala ez, onartzen dituzten oinarrizko printzipio batzuk.

Bete-betean ari gara bizitzen gizarte-mobilizazioa eta ekintza sindikalak; greba orokor bat ere deituta dago. Langile-klasearen borrokok gero eta konplexuagoak dira, aspaldian ikusi gabeko eraso honi aurre egin nahian. Eta honi dagokionez emakumeok badugu zer esan eta zer egin.

Urtero martxoaren 8a dela-eta argazki bat plazaratzen dugu, nolabait erresistentzia pasibozko jarrera batekin, argazkiak sexuaren arabera zatikatutako lan-merkatu bat erakusten baitu; honek eragin jakinak ditu, ondorio kaltegarriak emakumeontzat. Hasteo, gizonezko soldaten desberdintasuna oso handia da (urteko 7.000 euro EAEn 2011n, eta 7.268 euro Nafarroan 2009an); emakumeok batez besteko mailatik gora gaude ordezkatuta langabeziar, azpienpleguan, aldi baterako kontratueta, lanaldi partzialean, etab. Eta ez dago aipatu beharrik ekonomia informalean egiten ditugun jarduera guztiak, bizitzarako ezinbestekoak eta konplizitate kolektibo harrigarri musutrak eta inongo aitorpenik gabe egiten direnak.

**Las mujeres tenemos que salir a la huelga el 29 de marzo porque la reforma nos hunde -aún mucho más- en la pobreza y la precariedad**



**Emakumeok ez dugu zor estrukturala izan nahi;** erresistentzia pasiboa bere mugak ditu, areago atzerakada geratzen ari den uneotan, izan ere, krisia ordaintzen ari diren guztien artean, emakumeok *gainsari* gaizto bat baitaukagu.

Ez dauka ez hanka, ez bururik batetik genero berdintasuna aldarrikatu eta bestetik gastu publikoa zeharo murritzen aritzeak. Kontraesana da bankuen kontuak diru publikoz orekatzea eta emakume eta gizonen arteko berdintasuna edota bereizkeriaren kontrako jarrera aipatzea. Aurrekontu publikoaren eta gizarte-gastuaren murrizketa zuzen-zuzenean emakumeen bizkarra doa, pobreziaaren feminizazioa areagotuz. Argi dago emakumeok, benetako berdintasuna, eta are, bortizkeriarik gabe bizitzeko gure eskubidea, ez daudela inondik ere lehentasun horien artean.

Uneotan gogoan dugu azken erreforma laborala eta negoziazio kolektiboaren erreforma; espainiar parlamentuan hain zuzen martxoaren 8an berretsi egin dute. A zer paradoxa! Hartutako erabakien xehetasunetan sartu gabe aipatzeko da kaleratzea hainbat eratan erraztu eta merkatu dutela; negoziazio kolektiboko eskubidea mugatzen da; malgutasuna areagotu dute, eta kontratu prekarioak zein lanaldi partzialekoak bultzatu.

**Kaltetuenok.** Zehazki, azken erabaki honek emakumeok bete-betean jotzen gaitu, kontratu mota hau ia emakumeenkin besterik ez baita egiten. Lana, familia eta bizitza pertsonala kontziliatzeko bide honen zergatia zaintza-azpiegitura unibertsal egokirik ez dagoela da. Baina gainera, sarri emakumeek lan-merkatuan sartzeko duten bide bakarra da. Hau ere tranpa bat da, izan ere, askotan emakumeek ez baitute borondatez hautatzen; horregatik adi egon behar dugu *ezkutuko langabeak* bistatik ez galtzeko, hots, enplegu bila ez dabiltsan emakume eta pertsonak, baina aukera izanik lan egindo luketenak.

Erreforma hau gure eskubideentzako iseka bat baino gehiago da. Erantzun argia eman behar diogu guztiok, sare gisa eta era antolatuan jokatuz. ELAk uste du enpresa presioa eragin behar zaiela eta politika publikoak fiskalizatu behar direla. Baina baderak gure borroka areago doala, eta partekatutako borroken arteko ekintza bateratua indartzea betebehar bat da. Eta borroka partekatuen artean, emakume eta gizonen arteko zinezko berdintasunaren alde egin beharrekoa saihestu ezineko jokaleku bilakatzen da; hori indarrak batuko ditugu mugimendu feminista, zein helburu hori duten kolektibo, plataforma eta antolakunde sozialekin.

## Martxoaren 29an emakumeok grebara goaz!

Bizimodu duin baten aldeko borroka ere ez da hautu kontu bat; horrenbestez, sindikalismoa indarrez mobilizatuko da. Kalera ate-ratzko arrazoiak soberan ditugu; gaur egun lana duenak ere ez baitauka bizimodu duina ziurtatuta, eta prekarietatea ere gertu egon baitaiteke. Guzti honengatik, martxoaren 29an emakumeok grebara goaz!

[03]

HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO



Ainhara Plazaola

Responsable de Medio Ambiente

# POR UN PUERTA A PUERTA RESPETANDO LOS DERECHOS LABORALES

**E**LA defiende el sistema de recogida de residuos puerta a puerta. Es el más efectivo que conocemos. La gestión de residuos se debe basar en la Directiva Europea de Residuos (2008/98/CE) y ésta obliga a cumplir la siguiente jerarquía: primero, reducir la cantidad de residuos generada; luego, la reutilización y, después, el reciclaje. El último paso serían la incineración y los vertederos. También obliga a recoger de manera separada los residuos orgánicos. El sistema puerta a puerta es el que más se aproxima a estos objetivos ya que reduce la cantidad de residuos generada y alcanza tasas de reciclaje superiores al 80%. Los sistemas de 4 ó 5 contenedores no pasan de una tasa de reciclaje del 35%.

En estos momentos, Gipuzkoa tiene un problema: estamos generando demasiados residuos y no tenemos las infraestructuras necesarias para tratarlos de manera adecuada. Por ello, nos encontramos en la necesidad de llevarlos a otros sitios. La mala gestión que se ha hecho en años anteriores ha provocado esta situación. Hasta ahora han estado al frente del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa quienes tanto defienden en estos momentos el Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Gipuzkoa (PIGRUG). Habría que recordarles que ellos son los responsables de la situación actual. Según el PIGRUG, ya deberían de estar en marcha las plantas de tratamiento necesarias para la gestión de nuestros residuos, entre ellas dos plantas de tratamiento de residuos orgánicos (por eso se lleva la fracción orgánica fuera, porque Lapatx se ha desbordado). Los residuos orgánicos se deben recoger de manera separada, y eso tampoco se ha hecho hasta ahora. El único objetivo del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa estos últimos años ha sido la construcción de la incineradora e intentar convencernos de que el único tratamiento posible para los residuos era la incineración. Han preferido llevar la situación hasta el límite antes que apostar por el reciclaje del 80% de los residuos.

**Necesidad de extender el puerta a puerta.** 34 municipios de Gipuzkoa han tomado la decisión que antes ya habían tomado Usurbil, Hernani, Oiartzun y Antzuola: implantar el puerta a puerta. ELA comparte esa necesidad. En contra de lo que dicen PP, PSOE y PNV, construir la incineradora es la irresponsabilidad.

ELA defiende que el sistema de puerta a puerta necesita de participación. Solo se llevará a cabo con el compromiso de todas las personas. Por eso, nos parece adecuado que se hagan consultas populares, como ya se hizo en Usurbil en 2010. Pero estas consultas no se pueden pedir solo cuando nos convienen. Si se necesita una consulta para implantar el puerta a puerta también se debería hacer para seguir con el sistema de 4 contenedores o para poner el quinto contenedor. Quienes han estado en el Consorcio de Residuos de Gipuzkoa en años anteriores piden consultas populares, pero ellos no las hicieron cuando decidieron impulsar la incineradora. Se debería hacer una consulta para la incineradora, y también para preguntar si queremos tantas infra-



**Atez-atekoa nahi dugu, baina gardentasunarekin, lan eskubideak errespetatuz eta kontrol ekonomiko eta politikoarekin**

estructuras, que nos están llenando el territorio de hormigón: TAV, Puerto Exterior de Pasaia, los Planes de Ordenación del Territorio,...

No es ninguna novedad que detrás de las grandes infraestructuras hay intereses económicos privados, y quienespiden la construcción de la incineradora están protegiendo estos intereses. Por eso, ELA les exige que, de una vez, defiendan los intereses de los ciudadanos y ciudadanas, y que no le hagan más boicot al puerta a puerta, porque es sostenible desde el punto de vista ambiental, social y económico y porque, además, crea empleo. No más boicot, ni desde Gipuzkoa ni desde otras Administraciones.

**Con derechos laborales.** ELA es una organización sindical. Defendemos el puerta a puerta, pero no a cualquier precio. En el caso de Usurbil ya denunciamos que se anunciase que la gestión de dicho sistema se iba a dejar en manos de una nueva empresa pública, huyendo del control económico y político. Para ELA, es fundamental que se clarifique que se van a respetar el empleo y los derechos laborales del personal que actualmente realiza las tareas de recogida de los residuos. El reconocimiento expreso de la subrogación es una condición para dar nuestro apoyo. Queremos el puerta a puerta, pero con transparencia, con derechos laborales y control económico y político.



Unai Oñederra  
Formazio Bulegoa

# UDABERRIBERRIA

**A**urten udaberria aste bete atzeratuko da. Ez du lozorrotik atera nahi. Hotzak kikiltzen du, bihotz izoztuetatik datorren haize bolada honek. Bertan goxo gustura dago, behetik gora ongi estalia. Koloreek eta biziak apurtxo bat gehiago itxaron beharko dute. Eta guk, eutsiko al diogu udaberri nahiari?

Ez da erraza izango. Orain gutxi beste atzerapen bat izan genuen. Negu ekaitza batek otsailaren 4rako deitua genuen manifestazioa atzerarazi zigun. Luzeagoa 25erako bidean beste ekaitza larriago bat gainera bota zigutenean: Lan eta Negoziazio Kolektiboaren erreforma. Temperaturak zerora igotzeko indarrak ez zuenean utzi gintuzten biluzik, lehiakortasun, produktibitate, eta mozkina hotzen aurrean inolako babesik gabe. Dardarka, sudurrauk blai, Yetiaren azpian.

**Ez da berria.** Ez da bat-batean, krisiari irtenbide bila zebiltzala, bururatu zaien ideia. Aspalditik bilatzen zutena gauzatzeko aukera profitatu dute. Hotzez, izoztuta mantendu nahi gaituzte, berogailu ziztrinenerima, ere, gerturatzekeko edozer gauza onartzera behartuta egon gaitezen.

Ez da hori, ordea, bilatzen duten gauza bakarra. Gu guztiok biluzik uzteak badu beste ondorio bat: jantzita daudenekiko lotsa, sumisioa. Berogailuak dituztenak ongi jantzita utzi baititu erreforma honek. Eta gu, biluziok, erakusleihoko batean jarri gaituzte gure mitxelin, zimur, eta orban guztiak agerian ditu-

gula, jantzita utzi dituztenentzat antolatu duten pasarelan aurrera eta atzera.

Baditu gauza onak, ere, egoera honek (beti eutsi behar diogu alde onari). Ohitu egiten da bat biluztasunera, lotsa galtzen du, eta gorputza zaidu egiten zaio. Are gehiago, biluzik gaudenon artean sortzen den konplizitateak identitate bat ematen digu. Ezer ezkutatzeko ez dutenen artean harreman natural eta sakona sor daiteke. Eta hori ongi antolatuz gero, asko lor daiteke.

Bestalde, inoiz baino ageriago geldituko da zein dagoen jantzita, nork duen berogailua. Jakina, hotzak, lotsak, ahultasunak eraman gaitzake bat banaka berogailura gerturatzera. Onar dezakegu jantzita daudenek agintzen diguten oro. Azken finean hori da nahi dutena. Baino berogailura gehiegi gerturatz gero erre egin gaitezke, batez ere, eskaintzen digutenak duen kalitate eskasagatik.

**“Si intentamos buscar una solución individual, todos y todas acabaremos degollados, como los corderos esquilados que llevan al matadero”**

**Beraz, bat banakako irtenbide hori ez da epe luzerako baliagarria.** Hiltegira daramatzaten ardi eskila-tuak baino ez ginateke izango. Besteak da benetan merezi duen bidea, biluzien artean sortzen den harreman horretatik sor daitekeena. Ez dugu ahaztu behar berotzeko modu ego-kiena elkar berotzea dela, eta ez naiz zenbait kaskodunen borra eta pilotakadaz ari. Gure artean zenbat eta gehiago gerturatu, zenbat eta gehiago izan, are eta goxoago egongo gara, indar eta konfiantza handiagoa lortuko dugu. Ez zen hori izan otsailaren 25ean Bilboko kaleetan bizi izan genuen sentsazioa? Ez al zen hori izan aurreko hiru grebetan hiriburutan eguerdian elkartu ginenak bizi izan genuena?

Kalera atera ez zirenek ez dakite zer sentitzen den bertan, nolako indar eta itxaropenak hartzen gaituen. Baino guk badakigu. Edozein ekintza da eraginkorra etxearen inor gelditzten ez denean. Grebak, kazeroladak, plaza okupazioak geldiezinak dira baldin eta guztiok bertan topatzten bagara. Arabiarrek, argentinarrek eta islandiarrek izan dute beraien udaberria. Gurea 29an loratuko da itxaropen eta indarrez.

Kalean ikusiko gara. Gora greba orokorra!



Representantes de ELA y del resto de organizaciones sindicales presentando en el registro la convocatoria de huelga general en la CAPV para el próximo 29 de marzo.

[05]



## GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao. O vía mail a: prentsa@elasind.org

### Huellas de mujer

El 8 de marzo es una fecha que resalta en el calendario recordando la reivindicación constante de la mujer en busca de la igualdad.

No quiero hablar de la violencia de género que lleva camino de convertirse en protagonista de los cementerios.

No quiero hablar de la precaria situación laboral y económica que afecta a los colectivos más desfavorecidos y, por supuesto, a la mujer, en todas sus facetas.

No quiero hablar de la imagen femenina tan devaluada en los medios de comunicación, de la relevancia que se da a los atributos corporales, frente a la capacidad intelectual; de la caracterización que se nos otorga en programas y series televisivas de gran audiencia como seres frágiles, tendentes a la histeria, o *femme fatale*, medio vampiras o “devora hombres”.

No quiero hablar de la imagen estereotipada que circula por Internet con clara perspectiva androcéntrica.

No quiero hablar de los videojuegos machistas y violentos que están nutriendo la formación y personalidad futuras de nuestra juventud, de una forma irreflexiva,

En el siglo XXI no quiero hablar de 2012 años de desigualdades humanas, pero todo apunta a que las políticas gubernamentales nos conducen hacia una brecha mayor en la desigualdad.

Desigualdad de todo tipo, laboral, económica y social pero, sobre todo, desigualdad en los derechos fundamentales que nos asisten.

Las mujeres saldremos a la calle, una vez más.

Iremos a la huelga general del día 29, contra unas políticas que nos atacan de pleno, destruyendo todos los pasos conquistados.

Nos sobran motivos. Nos sobran porqué. Nos faltan compañeros.

En el camino de la resistencia y la lucha hay huellas de mujer.

**Celia Heras.** Bilbao

### Si la nota dijese: “una nota no hace melodía” no habría sinfonía (Llamada a participar en la huelga general del 29 de marzo)

Siempre se pueden encontrar excusas para no hacer huelga. Pero las razones son infinitamente más. A saber sólo algunas:

Las huelgas sirven para decir que no estamos de acuerdo. Que no pueden seguir haciendo lo que quieren. Para ver que somos un montón de personas las que nos oponemos a la reforma. Para cargar pilas, animarnos.

La huelga ha servido para tumbar leyes, gobiernos... siempre que la gente sale sin buscar razones para no salir. Ninguna movilización mueve, moviliza más gente que la huelga general.

Es una forma de decir a los patronos de tu empresa que no van a poder hacer lo que quieran.

Cada vez paramos más, y llegará un momento en que la gente salga a la calle y pare esta escavechina, como sucedió en Argentina, en Islandia... como va a suceder en Grecia.

La huelga sirve, porque si no no harían tanta campaña contra ella.

Es tiempo para salir a la calle, decir basta, hacer huelga. Es tiempo para no callar, porque mientras pensamos en las razones para no hacer huelga callamos. Aceptamos sumisos lo que deciden, y mientras no protestemos seguirán haciéndolo.

Sólo los parará la fuerza de la gente que salga a la calle. No se puede estar en desacuerdo con lo que hacen y no salir a la calle. Si luchamos podemos perder, pero si no luchamos estamos perdidos. La empresa podrá hacer lo que quiera con nosotros mientras no nos movamos.

Al enemigo siempre se le ve más grande cuando se le mira de rodillas.

Aquí la gente sale a la calle igual que en otros sitios; si no somos más es porque no estás tú.

¿Estás de acuerdo con la reforma? ¿No? ¿Qué vas a hacer para demostrarlo?

La huelga es la mejor herramienta que tenemos los trabajadores/as para luchar por nuestras condiciones. Si no funciona es porque tú no quieres.

Otras formas de protesta también se pueden utilizar e inventar, pero la más contundente hoy en día es la huelga general, porque hay mucha experiencia acumulada.

No hay alternativa más movilizadora a la huelga.

La huelga tiene mucho poder, por eso abusan de servicios mínimos y fuerzas de seguridad.

Con la reforma que han aprobado hasta el empresario entiende que vayas a la huelga. Rajoy mismo ve necesaria la huelga. ¿Tú no?

Las manifas del mediodía y de la tarde del día de la huelga son un chute de fuerza e ilusión. Si no haces huelga no podrás ir a esas movilizaciones, donde se siente que de verdad se pueden cambiar las cosas.

La huelga sirve para de aquí a unos años contar a los nietos/as que “yo estuve en esa lucha”.

La huelga es necesaria porque la necesitan las personas.

Si no sales a la huelga te contabilizarán como favorable a la reforma laboral.

[05]



Y eso, a bote pronto... Hamaika arrazoi daude greba hone-tarako, eta borrokorako, orokorreat!

U.O. Donostia

### A Don Manuel Fraga, *in memoriam*

Recientemente ha muerto Fraga. Paso a analizar su periplo vital: defensor del alzamiento militar ante un gobierno democrático; ministro franquista, formó parte activa del aparato de la dictadura durante 40 años; promulgó la censura; enemigo del euskera; horaño y despótico con sus subordinados/as; negó el derecho a existir a las diferentes naciones que se encuadran dentro del estado español; se opuso a la creación de las autonomías; tachó de "traidores" a los dirigentes de UCD por desmantelar la arquitectura del anterior régimen... La lista podría continuar, y son hechos objetivos y contrastables.

Paso a resumir lo que la mayoría del poder mediático español ha dicho de Fraga después de su fallecimiento: padre de la constitución, de "profundas convicciones democráticas", persona de trato entrañable y familiar, regenerador del régimen, galleguista, padre del "centro reformista"...

Algunos piensan que la ciudadanía es rematadamente tonta. Poco se puede esperar de un país donde los criminales

fallecen plácidamente en la cama mientras los defensores de la justicia social se amontonan en cunetas anónimas.

Dicen que Don Manuel era de misa diaria. Yo no soy creyente, pero por hoy voy a aceptar la existencia del cielo y el infierno (el limbo ha debido desaparecer recientemente).

Puedo anunciar que Don Manuel no irá al cielo. Porque su presencia es incompatible con mucha gente honesta que debe estar allí, asesinada por dictaduras como la que él defendió. Como los obreros asesinados en Zaramaga, gente humilde, nuestra gente: Pedro María Martínez, Francisco Aznar, Romualdo Barroso, José Castillo y Bienvenido Pereda.

Los cinco deben haber visto con una media sonrisa como Don Manuel ha ido directamente al infierno. Lucifer, que además de un poco malo es un cachondo, le habrá recibido a los sones de miles de gaiteros, como gustaba a Don Manuel cuando tomaba posesión del cargo en la Xunta.

Que el sonido de la gaita gallega amenice su estancia por toda la eternidad.

U. Azarola. Donostia

## En memoria de Ramón Agesta



**A un paso de cumplir los 100 años de edad,** ha fallecido en la Residencia Inmaculada de Mendibil (donde residía junto con su esposa, Claire Smith) nuestro histórico militante Ramón Agesta. Hace apenas 9 meses, con motivo del centenario del Sindicato ELA, recibió un merecido homenaje en el que se resaltaron los valores y principios de una vida como la suya, entregada a la lucha en defensa de los derechos de los trabajadores/as vascos/as y a la liberación nacional de Euskal Herria.

del Consejo Vasco del Movimiento Europeo Eurobask, representante de ELA en diversos foros internacionales....), pero jamás se ha jactado de ello. Al contrario, su característica principal era la humildad y el trabajo militante discreto.

Su mente todavía gozaba de una sorprendente lucidez, y de ello fuimos testigos en el homenaje citado, cuando nos dirigió un emocionante discurso en el que dijo literalmente lo siguiente:

*"Es de agradecer esta muestra de solidaridad, porque esa solidaridad es lo que*

*hay que mantener. ELA es uno de los Sindicatos más antiguos de Europa. Un Sindicato que se mantuvo fiel a sus principios, a su gente, pese a ser ilegalizado y perseguido. En Euskal Herria, la base de todo está en la cosa social. Es la justicia social lo que hace un país. La satisfacción social llega por aplicar la justicia económica. Es la manera más lógica de hacer las cosas, la forma más fácil de entender el progreso. Todo lo demás llega por añadidura. Os veo aquí, ahora, y se que seguiréis esos principios de solidaridad y justicia social, la misma trayectoria que ha hecho de ELA lo que es: uno de los sindicatos más importantes. Por ese camino, con gente como vosotros, ELA tiene un futuro brillante. Y recordad siempre que la base de todo progreso está en lo social".*

Como vemos, un discurso plenamente vigente ahora que los nuevos gurús de la economía sostienen lo contrario, es decir, que el progreso de la economía debe hacerse a costa de los derechos de los trabajadores. Un ejemplo, en definitiva, para reforzar los argumentos que nos empujan a seguir peleando para que la lucha de militantes como Ramón no haya sido en vano.

Descanse en paz Ramón Agesta y nuestro más emocionado pésame a Claire y resto de familia.

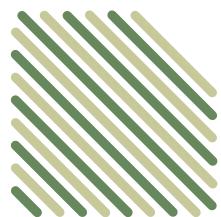
ELA Oarso-Bidasoa

2 &gt;

# BERTATIK

PULSO  
SINDICAL

## ZER BERRI ACTUALIDAD



› JUAN ANTONIO KORTA

### KONFEDERAZIOA

#### En recuerdo de las víctimas del 3 de marzo, en Gasteiz

Miles de personas participaron el pasado 3 de marzo en la manifestación convocada por diversas organizaciones sindicales y sociales en recuerdo de los cinco trabajadores muertos y las decenas de heridos que causó la intervención policial del 3 de marzo de 1976 para disolver una asamblea de trabajadores.

Portavoces de los convocantes pusieron de manifiesto que existen muchas similitudes entre el 3 de marzo de 1976 y la situación actual, porque hace 36 años los trabajadores reunidos en asamblea en Gasteiz luchaban por conseguir derechos laborales, sociales y políticos, y ahora, la sociedad vasca se enfrenta a una reforma laboral que supone "una de las mayores agresiones hacia los derechos laborales y sociales".



#### La huelga del 29-M, protagonista en el Día Internacional de las Mujeres

El pasado 8 de marzo -Día Internacional de las Mujeres- ELA salió a la calle reivindicando el derecho a una vida digna y preparando la huelga general del 29 de marzo. En un acto en el frontón La Esperanza, de Bilbao, intervinieron varias mujeres trabajadoras, que contaron sus experiencias en el mundo laboral, junto a Adolfo Muñoz Txiki y la responsable del área, Jone Bengoetxea. A continuación, una manifestación recorrió las principales calles del Casco Viejo para apoyar a las trabajadoras del comercio, que están librando una dura batalla en favor del derecho al descanso y por otro modelo social más justo y equitativo.



### ELA, Europako Sindikatuen Konfederazioaren bileran

ELAko ordezkaritzat batek Europako Sindikatuen Konfederazioaren Neguko Eskolan parte hartu zuen otsailaren 7an eta 8an Kopenhagen, Danimarka.

ELAko idazkari nagusi Adolfo Muñoz eta nazioarteko bulegoko arduradun Laura Gonzalez de Txabarri izan ziren ordezkaritzako partaideak. Muñozek adierazi zueenez, mugimendu sindikalak nahitaez eutsi behar die soldatei, aberastasunaren banaketa zuzenari begira.

### ELA, en Atenas

Las políticas que se están aplicando en Grecia -de la mano del Banco Central Europeo, el Fondo Monetario Internacional y la Comisión Europea- están llevando a la población al desastre económico y social. Una delegación de organizaciones sindicales y sociales internacionales, entre la que se encontraba ELA, mantuvo un encuentro con los movimientos de Grecia los días 28 y 29 de febrero para mostrar su solidaridad con el pueblo griego y buscar mecanismos de trabajo conjunto.

## ELA, Borondatezko Gizarte Aurreikuspen Erakundearen (BGAEen) Lege berriaren aurka

ELAk argi utzi du lege berriak ezartzen duen eredua ez duela inondik ere onartzen, eta barne-hausnarketa aldi bat hasiko du, egoera berri honetan zein urrats egin behar duen erabakitze aldera.

Legebiltzarrak PSE eta PPren botoekin Borondatezko Gizarte-Aurreikuspen Erakundeak (BGAE) arautzen dituen lege berria onartu du. Eusko Jaurlaritzak enplegu-erakundeen alde egiteko aukera bikaina galdu du, baina gainera finantz-BGAEak sustatzeko erabakia hartu du.

Lege berriaren arabera enplegu-BGAEak hainbat aukera antitzen arteko bat besterik ez dira izango; gainera, erabakiak hartzeko moduan aldaketak ezarri dira, eta horrela ekarpen partekatuen eta bizi arteko errentaren eredua eza-batu dute, hots, pentsio osagarrien zinezko sistema baztertu eta BGAEak onura fiskalak dituen aurrezki modu bat bihurtu dituzte, diru gehien duen jendearen mese-detan.

## El gobierno de Navarra ha aprobado el 98% de los EREs de rescisión presentados

ELA ha criticado duramente la gestión que el gobierno de Navarra está haciendo de la crisis, aprobando prácticamente todos los EREs presentados, en concreto, el 98%. EREs que, según denuncia nuestra organización, además de destruir empleo, están siendo utilizados por las empresas para chantajear e intentar rebajar salarios y condiciones de trabajo.

## Garoñaren bizitza luzatuz empresa elektrikoen zerbitzura jarri da Rajoyen gobernu

Jose Manuel Soriak, Industria Ministro española, Garoña 2019 arte irekita mantentzeko erabakia jakinarazi du. ELAk erabaki honen arduragabekeria eta atzean dauden interes ekonomikoak salatzen ditu. Erabaki honen aurka, beste hainbat eragilerekin batera, ELAk otsailaren 21ean *Garoña itxi* lemapean izan zen elkarretaratzean parte hartu zuen Bilbon, Iberdrolaren Dorrearen aurrean.



## Europa mailan ere mobilizazioak beharrezkoak dira

Europako Sindikatuen Konfederazioak deitura otsailaren 29a mobilizazio eguna izan zen Europa osoan. Deialdiaren helburua Europan ezartzen ari diren politika atzerakoak salatzea izan zen. Deialdiari erantzunez, ELAk ordezkarriak Bilbon eta Iruñean elkarretaratu ziren. "Europa mailako mobilizazioak behar-beharrezkoak dira, baina ez norberak bere esparruan egin behar duena ekiditeko edo ordezkatzen. Mobilizazio hauak enpresa mailan, herri mailan edo nazio mailan norberak egiten duenaren osagarri izan behar dutela", azpimarratu zuen nazioarteko arduradun Laura Gonzalez de Txabarrik.



ELAk ordezkarriak

Europaren eraikitze prozesuaren joera neoliberala salatu zuen, eta Tratatuari ezetza ematerakoan arrazoia genuela azpimarratu. "Orain gertatzen ari denak orduan esandakoa berretsi besterik ez du egiten. Krisi sakon baten barnean sartuta gaude, krisi ekonomiko, politiko, ekologiko eta soziala".

## FEDERAZIOAK

### Alarma gorri egunak hezkuntzan

ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuak Alarma gorri egunak deitu



zituzten otsailaren 28an, 29an eta martxoaren lehenean. Helburua zerbitzu publikoetan eta bereziki hezkuntzan Madrilgo eta Gasteizko gobernuak inposatzen ari diren murriketak salatzea izan zen. Sindikatu deitzaleek nabarmendu zutenez, murriketek langileen lanbaldintzak, zerbitzu publikoak eta hezkuntzaren kalitatea arrisku bizian jartzen dute. Bestalde, egun horietan elkarretaratze zaratasuak egin ziren Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako ikastetxeetan, hezkuntzako langileak eta hezkuntzaren kalitatea azken urteetan sufritzen ari den murriketak salatzeko.

Martxoaren 10ean ere manifestazioa burutu zuten Iruñean helburu berdinarekin.

### Importante paro en la UPNA

La primera huelga del Personal de Administración y Servicios (PAS) de la Universidad Pública de Navarra en 25 años tuvo un alto seguimiento. ¿El objetivo? Denunciar los recortes de derechos sociales.

## Zerbitzu publikoetan deitutako lau ordutako lanuzteak jarraipen zabala izan zuen

ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuek murrizketak salatzeko eta kalitatezko zerbitzu publikoak exijitzeko otsailaren 9an deitutako lanuzteen jarraipena oso zabala izan zuen Euskal Autonomia Erkidego osoan. Eguerdian zerbitzu publikoetako langileek manifestazio jendetsuak egin zituzten Bilbon, Donostian eta Gasteizen.

Lanuzteak ia erabatekoak izan ziren udal-letxeetan, eta oso erantzun zabala izan zuten Foru Aldundietan, Irakaskuntzan, Administrazio Orokorean eta Justizian. Erabatekoa izan zen jarraipena, baita ere, garraio publikoetan eta EITBn. Bestalde, lanuzteen eragina txikiagoa izan zen Osakidetzan -gutxieneko zerbitzuak kausa-, nahiz eta bertan jarraipena ere oso aipagarria izan zen.

Bestalde, nabarmentzekoak izan ziren, Donostian (7.000), Bilbon (10.000) eta Gasteizen (5.000) izandako manifestazioak. Guztira 22.000 pertsonatik gora atera ziren kalera eguerdi partean. Manifestazioak greba deialdiaren oihartzunaren isla garbiarena izan ziren.



## ELA rechaza los recortes en la UPV

ELA ha rechazado los recortes en la Universidad Pública Vasca ya que afectan a la calidad del sistema universitario, al tiempo que apuesta por continuar con las movilizaciones para cambiar estas políticas.

En este sentido, ha destacado que la presión que distintas organizaciones sindicales y estudiantiles han venido llevando a cabo durante los últimos meses contra el conjunto de los recortes planteados en la EHU ha tenido como primera consecuencia la marcha atrás en la aplicación de algunos recortes inicialmente planteados por el equipo rectoral.

## ELA denuncia el cierre de un piso de menores en Arrasate

Responsables del departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa han informado al

comité de empresa de la Asociación guipuzcoana de Educadores Bide Berri del cierre inminente de un piso -gestionan cinco- que esta asociación tiene en Arrasate a cargo de menores en situación de desprotección y el despido de las 7 trabajadoras. La situación a día de hoy de las/os trabajadoras/es de Bide Berri es que se les adeuda tres meses de salario, que soportan la más absoluta indefensión e inseguridad, no saben si van a seguir trabajando, dónde y en qué condiciones, y que el cierre del piso de Arrasate deja a 7 compañeras en el paro. La restructuración del servicio de menores hace temer más despidos.

## ELA, LAB eta STEE-EILASek Nafarroako zerbitzu publikoetako mahai negoziatzailea utzi dute

ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuek iritziz, Nafarroako Gobernuak aurkeztu duen proposamena irrazio-

## Suprimido el servicio de atención de llamadas de emergencia de Gipuzkoa »

El gobierno Vasco continúa con su plan de suprimir el servicio de atención de llamadas de emergencias de Gipuzkoa lo que supone el traslado de las 18 personas que realizan dicha labor en el territorio. Para ELA, detrás de la unificación se esconden recortes de servicios públicos. El sindicato ha solicitado a la delegación de trabajo la paralización de estos posibles traslados.

## ELA denuncia el desastre en la acreditación profesional en Ayuda a Domicilio »

ELA-Servicio de Ayuda a Domicilio de Bizkaia ha denunciado la nefasta gestión, que está permitiendo y tolerando el Gobierno Vasco en relación al proceso de acreditación de experiencia profesional de las trabajadoras de este servicio en Bizkaia. En este proceso han participado más de 1800 personas, que han sido amenazadas con perder el puesto de trabajo si no cursaban estos módulos antes de 2015.

## El convenio de Aspace reduce los salarios un 8,5% »

ELA no ha suscrito el convenio para el Centro Especial de Empleo que Aspace tiene en Noáin, con una plantilla de 240 personas. Dicho convenio, suscrito por los delegados de LAB, CCOO y UGT, fija las condiciones laborales para 2012 y 2013, con recorte salarial del 8,5% para el primer año y la congelación para el segundo. Asimismo, introduce una flexibilidad laboral desorbitada, con 30 días de expediente de suspensión de contratos para algunos grupos profesionales.

## Desestimado el descuelgue salarial en GFI Norte »

La autoridad laboral no ha aceptado la solicitud de la empresa GFI Norte de acogerse al descuelgue del abono de los salarios establecidos en el Convenio de Oficinas y Despachos de Bizkaia y se le exige el pago de los atrasos devengados durante los años 2009 (1,5%), 2010 (1,3%) y 2011 (3,6%).



nala eta arduragabea da. Aurkeztutako proposamen horrek sektore publiko eta pribatuetako langileen konfrontazioa du helburu, emplegu publikoaren suntsitzea, sektore publikoko lan baldintzak okertzea, eta, zerbitzu publikoak murriztea.

Egoera honen aurrean, ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuok aurkeztutako neurri atzerakoi hauek berehalan kentzeko exijitzen dute. Era berean, Moderna Plana deuseztatzeko eskaera luzatu dugu, erosteko ahalmenaren berreskurapena, EPEren eskaintza, martxan dauden pribatizazioak gelditzea, bai eta egindakoetan atzera egitea; zerbitzu publikoen garapen eta kalitatearen aldeko apustu garbia, eta kanpoko injerentziarik ez izatea.

### Huelga de los jardineros de Iruña

El pasado 10 de febrero, la plantilla de UTE Ciclo Medio Tecnigral (jardineros de Pamplona-Iruña) se concentró frente a la sede de UPN en protesta por la política de recortes del Ayuntamiento de Pamplona. La plantilla de esta empresa inició un paro el 5 de enero y exige al consistorio que dote al pliego de condiciones del servicio de jardines de los recursos suficientes para asegurar el nivel de empleo, sobre todo a partir del 1 de mayo.

### La plantilla de Bermúdez lleva la protesta hasta Barcelona

El Grupo Miró, propietario de los establecimientos de electrodomésticos Bermúdez, ha presentado un ERE de extinción para 46 trabajadores y trabajadoras de sus dos centros de Bizkaia. Ante esta situación, el pasado 18 de febrero la plantilla llevó sus protestas hasta Barcelona, donde se encuentra la sede central. Tras años de bonanza

y beneficios no hay ningún tipo de compromiso ni plan de viabilidad en el grupo Miró para evitar el cierre.

### Concentración contra la apertura en festivos, en Iruña

Delegadas de los sindicatos ELA y LAB se concentraron el pasado 4 de marzo frente al establecimiento Carrefour Express en protesta contra la apertura de ese centro los domingos y festivos.

### La dirección del Complejo Hotelero Itzurun despide a toda la plantilla

La empresa Complejo Hotelero Itzurun, de Zumaia, ha despedido a sus 23 trabajadores tras negarse a negociar medidas que no implicasen la pérdida de puestos de trabajo. La plantilla de la talasoterapia mantiene paros y movilizaciones en defensa de sus puestos de trabajo.

### ELA exige el mantenimiento de todas las plantas de ArcelorMittal

ELA ha advertido que ArcelorMittal está desarrollando una política que prioriza la concentración industrial, lo cual representa un serio riesgo para el empleo y el futuro de la mayoría de las plantas que posee tanto en Europa como en Euskal Herria. Por todo ello, ELA va a iniciar una ronda con las diferentes administraciones para que actúen ante esta situación. "Exigimos que se garanticen inversiones y las car-

gas de producción necesarias para mantener las instalaciones".

### La reforma laboral condiciona las negociaciones de los convenios del Metal de Gipuzkoa y Araba

En las reuniones de las mesas de Negociación del Metal de Araba y Gipuzkoa ha quedado patente que a las patronales no les interesan los convenios provinciales.

Desde que se abrieron las mesas de negociación, Adegi y Sea han evitado cualquier avance a la espera de la aprobación de la reforma laboral. "No les importan nada los problemas reales de las empresas pequeñas y medianas, que sufren una falta de financiación alarmante, lo que unido a la falta de consumo interno está provocando graves problemas de viabilidad".

### Paros en las ITV de Urnieta e Irún

La plantilla de los servicios de Inspección Técnica (ITV) de Irun e Urnieta, gestionados por la multinacional alemana TUV Rheiland, llevó a cabo el pasado 28 de febrero una jornada de huelga en defensa del convenio colectivo. El comité de empresa ha denunciado el inmovilismo de la empresa y ha adelantado nuevas movilizaciones para desbloquear las negociaciones.

### Rechazo de los recortes en JEZ

El comité de empresa de JEZ Sistemas Ferroviarios, que cuenta con una plantilla de 250 trabajadores en su planta de Amurrio, ha rechazado el chantaje de la dirección, que exige rebajar salarios y aumentar la jornada laboral para evitar los despidos.





## Konecta, subcontrata de Iberdrola, utiliza la reforma para despedir

La dirección de Konecta BTO, empresa de telemarketing subcontrata de Iberdrola, ha utilizado la reforma laboral para despedir a 11 trabajadoras, alegando absentismo laboral, a pesar de estar en procesos de incapacidad temporal justificados médicamente. A otras 7 trabajadoras ha planteado trasladarlas a Barcelona en el plazo de un mes. En caso de no aceptarse el traslado, procedería al despido.

## Continúan los paros en Metro Bilbao

El comité de empresa de Metro Bilbao ha convocado nuevas jornadas de protesta para el mes de marzo ante la negativa de la dirección del suburbano a cumplir el acuerdo alcanzado en el mes de julio sobre la contratación de conductores y supervisores, entre otros aspectos. Los paros de cuatro y dos horas han sido los días 1, 8, 15 y 22 de marzo.

## Huelga indefinida en Deman

La plantillas de la antigua Deman en Gipuzkoa, Bizkaia y Araba se encuentran en huelga indefinida desde el pasado 24 de enero para exigir la readmisión de los 12 trabajadores/as despedidos. Las rescisiones están recogidas en el ERE de extinción aprobado en Madrid con el apoyo de los sindicatos UGT y CCOO y la multinacional Autobar.

## Plantean recortes salariales en la antigua Kimberly Clark

La multinacional Kimberly Clark vendió en el mes de diciembre sus dos plantas de Hego Euskal Herria (Aranguren y Arseniega) a una nueva sociedad de la que forman parte el Gobierno Vasco, mediante la SPRY, y conocidos empresarios vascos.

La nueva empresa, llamada CEL, ha demostrado su rentabilidad, a pesar de lo cual la dirección pretende empeorar las condiciones laborales de la plantilla, algo que ELA no va a admitir.

## IRITZIA

21 DE MARZO, DÍA CONTRA EL RACISMO Y LA XENOFOBIA

# Propiciar la inferioridad es favorecer el racismo

› EMÉRITA CUELLAR

**Los cambios en las legislaciones de extranjería se han convertido en una constante en los llamados países del “primer mundo”.** Bajo el paraguas de estas leyes se atenta contra derechos tan universales como la libertad y la igualdad de millones de personas por su condición de inmigrantes. Leyes dirigidas a perpetuarlas como ciudadanos/as de segunda categoría, empujados/as a una inferioridad social que acaba situando a estas personas como un colectivo detestado, perseguido y excluido, sobre el que parte de la sociedad va construyendo su propia imagen racial: pobres del mundo.

Legislaciones que establecen muros y barreras desde un racismo institucional que marca líneas de separación entre unos y otras, consintiendo una absurda superioridad que crea sentimientos de indiferencia basados en el miedo, la ignorancia y la incomprendición.

Una oportunidad que no desaprovechan quienes no ven personas sino negocio. Enmarcan a los migrantes en una nueva “raza”, y consciente o inconscientemente la ven inferior; una raza pobre con un plus: vulnerable y necesitada. Mejor aún sin documentación. Carne de cañón para la explotación.

Una situación que tiene, entre otras consecuencias, la asunción de estereotipos que son, desgraciadamente, frecuentemente utilizados por parte de la sociedad, en la tranquilidad de que el comentario despectivo o la acusación no provoca todavía en su entorno un rechazo o una respuesta contundente hacia el que lo hace.

**Mientras tanto, cada día mueren cientos de personas, de esa raza de pobres buscando un “Dorado”**, o lo que es lo mismo, luchando por mejorar su calidad de vida. En una patera, un desierto, una carretera, una empresa o en una obra de construcción. En el camino a su meta se han convertido en los desahuciados y ninguneados, quedando atrapados en el engaño y chantaje dentro de una realidad que sólo ofrece explotación para sobrevivir.

De igual forma, los miembros de esa raza pobre pueden estar encerrados/as en un Centro de Internamiento para Extranjeros y Extranjeras, más conocidos como CIEs. O lo que es lo mismo, cárceles donde se han denunciado malos tratos y vejaciones e, incluso, se han registrado muertes. Todo por el hecho de incurrir en una falta administrativa, o sea, no tener papeles. Lamentablemente, esto ocurre mucho más cerca de lo que pensamos. No solo en centroAmérica, sino aquí mismo, en una Europa que a la vez que retrocede en sus derechos sociales avanza en el racismo y la xenofobia.

No podemos continuar ignorando esta realidad. Es preciso rechazar la normalización de toda manifestación racista y denunciar las políticas de racismo institucional. Por eso, el

21 de marzo, Día contra el Racismo y la Xenofobia, debemos denunciar y exigir políticas efectivas que garanticen los derechos, la defensa y los valores que, como sociedad, hemos alcanzado para todos y todas.



# O-25etik M-29ra

20.000TIK GORA LAGUN BILDU ZIREN  
BILBON, OTSAILAREN 25EAN,  
LAN ETA GIZARTE-MURRIZKETEN  
AURKAKO MANIFESTAZIOAN

› N.I./B.F.

## Otsailaren 25eko manifestazioa handia izatea espero genuen.

Gizarte-elkartea eta sindikatu dei-egileak asko ziren, eta erasoaldiaren tamaina ez zen makala; baina gure itxaropenak sobera gainditu ziren; izan ere, *Mugi gaitezen geure eskubideen alde* izenburupeko manifestaziora bildutakoak 20.000 lagun baino gehiago izan ziren, eta han beren sumindura agertu zuten denen aurrean, gobernu guztiek kapitalaren esanetara egoteagatik. Azken batean, agerraldi hori martxoaren 29ko greba orokorraren abiatuera izan da.

Manifestazioa Jesusen Bihotzeko plazatik abiatu zen arratsaldeko 6etan, *Mugi gaitezen geure eskubideen alde. Recortes igual a más pobreza y menos derechos zion pan-kartaren atzetik*. Enpresa gatazkatsueng pankartak ere ikusi ziren (Bermúdez eta Deman), gizatalde jakin batzuen egoera salatzenten zutenak (emakumeak, erretiratua, langabeak), fiskalitate zuzena eta gehikorra eskatzen zutenak, denontzako gizarte-zerbitzuak aldarrikatzen zituztenak, eta lan-erreforma berria gaitzesten zute-nak.

Manifestazioan zehar gobernuen lan- eta gizarte-murrizketen aurkako esloganak oihukatu ziren, baina denetan errepikatuena martxoaren 29ko greba orokorrerako deiarena izan zen.

**Garai berri baten hasiera.** Manifestazioaren amaieran, Areatzan, Patricia Muñoz eta Felipe Henares aritu ziren hizlari, gizarte-elkartea ugarien izenean, eta zera azpimarratu zuten: "kritisik ateratzeko, ez dago murrizketen beharrik, kontra-

koa baizik", gero hurrengo hau gehituz: "mobilizazioak beharrezkoak dira, gizarte-aldeak sakona lortu nahi bada". "Gaur hasi da garai berri bat", esan zuten.

Sindikatuen aldetik, hizlariak Sonia Gonzalez, LABeko komunikazio-arduraduna, eta Mikel Noval, ELAKo Gizarte Politikako arduraduna izan ziren.

Novalek, bere hitzaldian, bi diskurtso ezagun gezurtatu zituen: murrizketak aukera bakarra direla dioena eta individualismoarena. "Gure indarra indar kolektibotik dator. Horregatik gaude gaur hemen". "Mobilizazioak guztiz baliagarriak dira —gehitu zuen—. Horiek dira gure tresna bakarra gauzak aldatzeko. Eta gaur bezalako egunetan, milaka eta milaka lagun biltzen garenean, hobeto jabetzen gara gure indarraz" esan zuen.

Martxoaren 29ko greba orokorrari dagokionez, ELAKo Gizarte Politikako arduradunak grebaren mezu bikoitza adierazi zuen. "Batetik, azken lan-erreformari ezetz esatea, basatikeria hutsa delako. Bestetik, baietz esatea; baietz politikak aldatzeari, beharrezko, bidergarria eta premiazko delako, jendearen beharrizanak eta eskubideak babestea lehen-tasunezkoa delako. Gizarte-eskubide gehiago, lan-eskubide gehiago. Gizartearen parte hartze handiagoa, babes sozial handiagoa, enplegu gehiago eta enplegu duina, azken urteotan onetsi-tako zerga-erreformetan atzera egitea". "Aukera horiek gauzatzeko modukoak dira", aldarrikatu zuen.



## CALENTANDO MOTORES PARA LA HUELGA GENERAL

**El 25 de febrero se esperaba una gran manifestación en Bilbao.** El elevado número de organizaciones sociales y sindicales convocantes y el alcance de la agresión así lo aventuraban, pero la respuesta a la convocatoria "Mugi gaitezen geure eskubideen alde" superó todas las expectativas. En torno a 20.000 personas se dieron cita en Bilbao contra los recortes sociales y laborales, y mostraron su hartazgo ante la sumisión de los gobiernos al capital, en una jornada que supuso la antesala de la huelga general del 29 de marzo.

BATERA PLATAFORMAREN KIDE NIKOLAS BLAINEK IPARRALDEAN LURRALDE ELKARGO PROPIOA IZATEAK IZANGO ZITUEN ONDORIOAK NABARMENTZEN DITU

# “Iparraldeak ezagutzen duen blokatze politikoa onartezina bilakatu da”

› XABIER HARLOUCHET

## Nikolas Blain (1988, Baiona), Makeako zinegotzia eta Batera Plataformako kidea da.

Berarekin plataformak joan den martxoaren 3an ezagupen instituzionalaren alde antolatu duen ekintza aipatzen dugu, eta puntu eginen dugu aldarrakapen horren testuinguru ulertzeko.

### -Lehenik eta hasteko, orroitarazten ahal daukuzu zer den Batera plata-forma...

-Batera 2002an sortu zen, lau aldarrakapen inguruan; alde batetik Iparraldearen ezagupena lortzeko eta bertze aldetik tokiko garapen ekonomiko eta kulturala laguntzeko. Plataformak biltzen dituen indarrak aitzak dira, eskuinetik ezkerrera, abertzale eta ekologistak bilduz ere. Bestalde, kirol, kultur edo sozial arloetan ari diren 100 elkarteeek parte hartzen dute plataforman.

### -Martxoaren 3an bide-blokatzeak antolatu zenituzten. Zergatik ?

-Iparraldeak ezagutzen duen blokatze politikoa onartezina bilakatu baita. Badu 30 urte gure lurrardeak mes-pretxua biziñen duela. Manifestaldi erraldoiek, izenpetze bilketak, 2010eko martxoko herritar kontsultak eta herritar foroek ez dute oraino Euskal Herriko Lurralde Elkargoa lortzen ahalbidetu. Bestalde, polo universitario azkar baten sortzea ez bida momentuz aktualitatezkoa, euskararen ofizialtasun eza deitoratzen dugu, baita ere Iparraldeak ez duela oraino Laborantza Ganbara propiorik. Azken puntu horri dagokionez, frantses Estatuak ukana duen erantzun bakarra Euskal Herriko Laborantza Ganbara elkartea debekatzen entseatzea izan da, bi aldiz auzitegian emanez.

### -Nola iragan zen beraz martxoaren 3ko hitzordua ?

-Iparraldeko zapta tokitan, 1.200 lagun baino gehiago bildu ziren bi orenez ekintza horren burutzeko. Salatuz



jasaten dugun blokatze politikoa, informazioa zabaldu genion jendeari. Ipar Euskal Herriaren ezagupen instituzionala irabazteko gure determinazio baketsua bezain tinkoa era-kutsi dugu. Azpimarratzeko da ezagutu dugun harrera bikaina jendeengandik. Ohartu gira gure aldarrakapenak baduela gero eta sinesgarritasun gehiago Iparraldeko gizartean. Bestalde, Baterako militanteen motibazioa azkarra dela ez du dudarik egiten, gure aurkariek ere hori ulertzen ari dira.

### -Esplikatzen ahal daukuzu zuzen zer den Lurralde Elkargo bat, zer ekarriko luke Iparraldeari ?

-Lurralde Elkargo bat da frantses konstituzioak tokiko problematiketik erantzuteko permititzen duen antolaketa berezi bat da. Korsikak Lurralde Elkargo berezia badu 1991tik, 2012an Alsaziak berea ukana du eta beste lurralte

batzuen iritziak biltzen ari dira gai horri buruz. Aldiz, iparraldearen iritzia ez da sekulan entzuna izan. Lurralde Elkargo batek baditu hiru

ezaugarri. Lehenik asanblada bat zuzenki bozkatua dena, horrek luke emanen irakurgarritasun bat instituzio berriari. Bestalde, elkargoaren beste bi ezaugarriak dira budjeta edo aurrekontu propio bat eta legeak eskainitako konpetentziak.

Holako instituzio bati esker tokiko podere bat emango genuke plantan. Horrek erran nahi du, ditugun proiektuak aitzinatzen ahalko ditugula fiteago, kudeaketa errextuko luke. Adibide baten hartzeko, aipatzen ahal dugu Hegoalde eta Iparraldearen arteko elkarlana. Gaur egun, Bordalen izenpetzen dira kontratuak eta Iparraldeko hautetsiek ez dute iritzia emaiteko parada handirik.

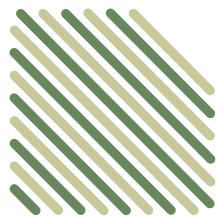
### -Zein dira hurrengo urratsak, ondoko aste eta hilabeteetan ? Zer segida emanen duzue ekintza horri ?

-Euskararen aldeko manifestaldi bat antolatua da martxoaren 31an; deia luzatzen dugu parte hartzeko.

Lurralde Elkargoari dagokionez, eztabaidea aintzina doa Hautetsien eta Garapen kontseiluetan. Paraleloki, Bateraren biltzar nagusiak erabaki zuen bezala, ari gira harremanak sortzen frantses lehendakaritzarako hautagaiekin. Jakin behar da lurralte elkargo baten sortzeko frantses biltzar nazionalak lege bat bozkatu behar duela. Hori dela eta, helburu nagusia izanen da gure boza entzunraztea urte osoan, legebiltzarreko bozak arte. Bistan dena, mobilizazioak segitu beharko ditugu, herritarrek baitute indar harremana sortuko, tokiko hautetsien sostenguarekin.

[www.batera.info](http://www.batera.info)





# Osalan: tarde y mal en Justicia

ANDONI BARRADO, DELEGADO DE PREVENCIÓN EN JUSTICIA, LLEVA 4 AÑOS LUCHANDO PARA QUE OSALAN ACTÚE Y CORRIJA LAS IRREGULARIDADES DENUNCIADAS; HASTA EL MOMENTO, SIN ÉXITO



› LEIRE HEREDIA

**Entendiendo que la administración pública tiene que dar ejemplo también en materia de seguridad y salud laboral,** el representante de ELA en Prevención de Riesgos Laborales del sector de Justicia, Andoni Barrado, lleva varios años denunciando múltiples deficiencias que incumplen con lo establecido en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. Ha tenido que invertir mucho tiempo y esfuerzo y llamar a muchas puertas diferentes para que se tomen en serio sus solicitudes, pero su trabajo está siendo reconocido.

Lejos de la actitud ejemplarizante que se debe exigir a la Administración Vasca en cuanto a su propia actuación en la materia de prevención y seguridad y salud laboral, y ante el incumplimiento continuado de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales por el Departamento de Justicia de la CAPV, los delegados de Prevención de ELA presentaron denuncia ante Osalan en marzo de 2008 solicitando el inicio de procedimiento para la imposición de medidas correctoras por incumplimientos generales de la LPRL, procedimiento que no se inició y que, además, permitió cons-

tatar que el servicio de inspección a las Administraciones Públicas de Osalan se había creado sin los medios necesarios para realizar esta función.

**Desde el 2008.** Un año más tarde, en 2009, tras aparecer el delegado de ELA en los medios de comunicación denunciando públicamente la situación de riesgo higiénico en los Institutos y Laboratorios del Instituto Vasco de Medicina Legal de Euskadi por utilizar sustancias cancerígenas, el propio Inspector Jefe de Osalan, mediante llamada telefónica, solicitó que se remitiera nuevamente la denuncia del 2008 por los incumplimientos generales.

Además de la denuncia, se le remitieron los requerimientos efectuados por las diferentes Inspecciones de Trabajo que sí actuaron ante las denuncias de ELA presentadas tras la negativa de Osalan. Aún así, la Inspección de Osalan únicamente se centró en un problema higiénico específico ocasionado, evidentemente, como consecuencia de los incumplimientos generales denunciados.

Pasado más de un año, en junio del 2010, un Inspector de Osalan contactó exclusivamente con dos técnicos del Servicio de Prevención Propio y ante simples manifestaciones de futuras mejoras no realizó visita alguna de inspección a los diversos centros del Instituto Forense ni contactó con los

**ELAk 2008. urtean  
salaketa jarri zuen  
Osalanen aurrean  
Justiziaren alorrean  
Lan Arriskuen  
Prebentzio Legea  
etengabe urrezten  
zuelako, baina oraingoz  
ez da gaia konpondu**

delegados de prevención, siendo estos la parte denunciante.

De hecho, la primera entrevista conjunta entre el “técnico actuante”, el servicio de prevención y el Delegado de Prevención de ELA, se realizó en 2011, es decir, pasado otro año más. Se realizó la visita a un solo centro, el más moderno y pequeño, pese a las reiteradas peticiones de inspeccionar los lugares verdaderamente problemáticos: Bilbao y Donostia.

**Tarde y mal.** En noviembre de 2011, se nos remitió un informe realizado con datos no contrastados por el inspector ni por los delegados de prevención, sin consulta de los trabajadores y sin inspecciones “in situ” de los lugares de trabajo. Un informe que ni siquiera impone plazo alguno de ejecución de las medidas correctoras. Lo que, si a ello unimos los plazos de actuación extremadamente largos desde que se presenta una denuncia y la negativa a investigar todos los puntos reseñados en la misma evidencia la falta de eficacia en la consecución del propósito o fin para el que se creó Osalan.

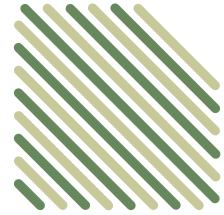
No estábamos dispuestos a que esto terminara así, y como no podía ser de otra manera, recurrimos el informe e intentamos llevarlo a la opinión pública. Dejamos claro que la actuación de Osalan había sido nefasta.

Y así lo entendieron, porque nombraron otro inspector que, en enero de 2012, ha visitado los tres centros de trabajo más grandes con mayor interés que su antecesor y mayores medios. Hoy nos encontramos a la espera de la emisión de su informe.

En este momento, el inspector de Osalan asignado a este caso sigue con el expediente, pero desde enero del 2012, la competencia en la Administración Pública en Seguridad y Salud laboral ha sido transferida a la Inspección de Trabajo.

Esperamos que todo el trabajo realizado hasta ahora por nuestro delegado de Justicia se transfiera también a la Inspección y no caiga en saco roto.

# INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE



AZKEN HILABETEETAN EUSKO JAURLARITZATIK SALTZEN ARI ZAIZKIGUN ARABAKO GAS PUTZUEK ARRISKU LARRIA SUPOSATZEN DUTE INGURUKO BIZTANLERIA ETA INGURUMENARENTZAT

# Fracking-ik ez!

» AINHARA PLAZAOLA



**Pasa dira hilabete batzuk Araban “ez ohiko gasa” dagoela eta krisi energetikoen irtenbidea izango dela entzuten hasi ginenetik.** Aurretik ez ohiko gasa normalean erabiltzen den gas naturala baino askoz kutsakorragoa da, ikatza bera baino kutsakorragoa.

Gas hau lur azpian metro askora aurkitzen da eta bera ateratzeko teknikak ere, *fracking* edo fraktura

hidraulikoa deiturikoak, kalte handiak eragiten ditu. Frakturna hidraulikoa lortzeko ura (%98) eta sustantzia kimiko ezberdinak (%2) nahasketen bat presio bidez lur azpian sartzen dute lurrazpiko geruzetan dagoen gasa ateratzeko. Erabiltzen den ur kopurua izugarria da eta sustantzia kimiko horiek portzentai txiki bat izan arren kopuruz oso handia da. Sustantzia hauek akuferoetara filtratzea denbora kontua da, eta ingurumenean zein giza osasunean kalte konponezinak eragiteko arrisku larria dakar. Ameriketako Estatu Batuetan jarduera honekin izan duten esperientziak erakutsi du akuferoak eta lur azaleko ura kutsatu egiten dela. Ateratzen den gasaren zati bat gainera atmosferara isurtzen da berotegi efektua areagotuz eta airea kutsatuz. *Fracking*-ak beraz inguruko populazioaren osasunean eragin larriak sortuko ditu. Baino beste kalte batzuk ere ekarriko ditu: lur-mugitzeak, habitataren suntsiketa, kutsadura akustikoa, lokatz toxikoen gainazal-putzuen eraketa, nekazaritzarako lurrik galtzea...

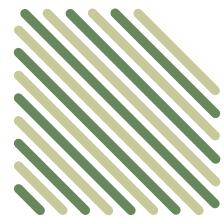
**Energia empresa handiek mundu osora zabaldu nahi dute jarduera hau** eta dagoeneko 30 herrialdetara iritsi dira, tartean Euskal Herrira. Araban, lur azpian dagoen gasa aztertzeko bi putzu irekitzeko baimena lortu dute. 100 milioi euro kostako diren azterketa putzu hauek Gasteizko udalerrian daude kokatuta, baina herrialde osora zabaldu nahi dituzte; are larriagoa litzateke azterketa hauen ondoren benetan gasa ateratzen hasiko balira, ehunka putzu beharko liratekeelako gasaren ustiaketarako.

Datorkigun arazo larri honen aurrean, dagoeneko Araban plataforma bat sortu da, Fracking Ez Araba deiturikoa, non ELAk parte hartzen duen. Talde honen helburuetako bat gas mota honek ekarriko dizkigun kalte larriak gizarteari azaltzea da. Baino baita administrazio ezberdinari proiektua geldiaraztea exijitzea ere. Teknika honen erabilpenaren eraginaren inguruko ziuritasun zientifikorik ez dagoenez, euro-par legedian jasotzen den Ardura Printzipioa bete dadin eskatzen dugu. Kasu honetan, gainera, ingurumen impaktu azterketarik egin gabe putzuak martxan jartzeko baimena eman diete, beraz printzipio hau urratu egiten da. Printzipio hau jarraituz, Frantziak eta Herbehereak *fracking*-a debekatu dute jada.

**Este proyecto es un paso atrás en el cambio de modelo energético. Tenemos que reducir nuestro consumo de energía significativamente y dejar de lado la energía fósil para utilizar energías renovables**

Ez ohiko gasaren ustiaketa oso kutsakorra eta arriskutsua izateaz gain, atzera pausu bat da energia ereduaren aldatetan. Gure energia kontsumoa modu esanguratsuan murriztu eta erregai fosilen erabilera alde batera utzi behar dugu energia berriztagarrien mesedetan. Inbertsioak eta esfortzuak energia kontsumoa gutxitu eta berriztagarriak garatzeko bidean egin behar dira. Ez ohiko gasa ateratzeko proiektua defendatzen dutenek energia burujabetasuna, lanpostuen sorrera eta aberastasuna goraipatzenten dute. Baino prezio altuegia dauka mota honetako garapenak. Energia iturri berriztagarriekin ere hau posible izango litzateke: lanpostuak sortzen dira, sektore garbiak garatzen dira, aberastasuna dakar... Eta batez ere benetako energia eredu iraunkorra da ekonomikoki, sozialki eta ingurumen aldetik; ez ohiko gasaz ezin daiteke berdina esan. Ez ohiko gasaren azterketan eta ustiaketan inbertituko diren milioiak berriztagarrien garapenean eta energia kontsumoaren murrizketan inbertitu behar dira.

## GIZARTE EREDUA MODELO DE SOCIEDAD



# Langabetuen kopurua %156 igo da krisia hasi zenetik

86.090 PERTSONA DAUDE HEGO EUSKAL HERRIAN  
LANGABEZIAN ETA INOLAKO DIRU-SARRERARIK EZ  
DUTENAK



• IÑAKI ZABAleta

**Langabetu kopurua asko igo da krisia hasi zenetik.** Azken datuen arabera, 2012ko otsailean 211.274 langabetu daude Hego Euskal Herrian izena emanda (51.944 Nafarroan eta 159.330 EAEn), urte bat lehenago baino 19.952 gehiago, eta 2008ko abuztuan (krisi hasieran) baino 104.906 lagun gehiago, orduan 106.368 pertsona baitzeuden izena emanda.

Datu hauak larriak badira, are gehiago okertzen da enplegurik gabe egon eta inolako langabezia-saririk jasotzen ez dutenak 10etik 4 baino gehiago direlako.

Hain zuzen ere, 2012ko urtarrilean langabetuen %41,7ak ez du inolako prestaziorik jaso. Eta kotizaziopeko saria jaso dutenak (egin diren kotizazioen arabera-ko) %36,5a izan da, eta kotizazio gabe-ko prestazioa jaso dutenak %21,7a (subsidiario edo oinarrizko errenta bezalakoak, kotizaziopeko prestazioa baino diru kopuru txikiagoak izaten direnak).

Honenbestez, langabezian egon eta inolako diru sarrerik ez dutenen kopurua

%156,7 igo da 2008ko abuztutik. Orduan 33.536 pertsona ziren, eta egun 86.090 lagun dira egoera honetan, 52.554 gehiago.

Gainera, nolabaiteko langabezia-saria jasotzen duten artean, kotizaziopeko prestazioa jasotzen dutenen kopurua txikitu egin da, eta kotizazio gabekoa jasotzen dutenen kopurua igo. Hau da, diru gehien suposatzen duen prestazio mota jaitsi egin dela.

Izan ere, 2008 nolabaiteko saria jasotzen zutenen %71,8ak, kotizaziopeko jasotzen zuen (subsidiario edo oinarrizko errenta zuen %28,2aren aurrean). 2012ko

**Las políticas de recorte que han aplicado los diferentes gobiernos han sido nefastas, tanto para el empleo como para el bienestar social**

urtarrilean (hauak dira azken datuak), kotizaziopeko prestazioa jaso dutenak %62,7a izan dira, eta %37,3 kotizazio gabekoa jaso dutenak.

Portzentajeei erreparatuz, inolako sari-rik jasotzen ez dutenak 10,2 puntu igo dira krisia hasi zenetik (%31,5etik %41,7ra). Kotizazio gabekoa jasotzen dutenak, berriz, 2,4 puntu igo dira, eta kotizaziopekoak 12,7 puntu gutxiago dira egun.

**Gobernuek murrizketa politika berdinak egiten jarraitzen dute.** Gobernuek egiten dituzten murrizketa guztiak kaltegarriak dira enplegarentzat eta babes sozialaren-tzat.

Baina egoera hau aldatu daiteke. Azken aldian egin diren murrizketei erreparatzea besterik ez dago, hauak atzera bota daitezkeela konturatzeko.

Izan ere, datuen bilakaeraren aurrean, Gobernuek murrizketa politika berdinak egiten jarraitzen dute: babes sozialaren-tzat eta enplegarentzat kaltegarriak diren politikak aplikatzen.

### LANGABEZIAREN BILAKAERA. HEH, 2008-2011 »

	2008ko abuztua	2012ko otsaila	Langabeziaren igoera
Nafarroa	24.458	51.944	+27.486
EAE	81.910	159.330	+77.420
HEH	106.368	211.274	+104.906

Iturria: Enplegu Zerbitzu Publikoa

## LANGABEZIA SARIAK (%). HEH, 2012KO URTARRILA »

**41,7%**

**36,5%**

**21,7%**

**Diru sarrerarik gabe**

**Kotitaziopeko prestazioa**

**Oinarrizko errenta eta subsidioak**

Iturria: Enplegu Zerbitzu Publikoa



## LABURREAN

### ■ LA DEUDA PÚBLICA Y EL DÉFICIT DE HEGO EUSKAL HERRIA

Los gobiernos de Hego Euskal Herria no han confrontado y han aceptado los límites de déficit público fijados por el Gobierno español. Esta decisión supone una dejación competencial muy grave, que afecta a cuestiones tan esenciales como la elaboración de la política presupuestaria. Esto implica aceptar que el límite de déficit público para 2011 fuese del 1,3% del PIB. Ello, unido a que las instituciones de la CAPV y Navarra han optado por mantener una política fiscal insuficiente (estamos a la cola europea en presión fiscal), supone asumir una política de recortes sociales.

En cuanto a los datos de déficit público, el Gobierno Vasco se ha situado en el 2,56% del PIB (prácticamente el mismo nivel que en 2010, en el que alcanzó el 2,49%), y el de Navarra en el 1,89% del PIB (menor que el 3,11% de 2010). En ambos casos se superó el valor citado del 1,3%.

Lo cierto es que se ha producido un déficit a pesar de haberse reducido el gasto de ambos gobiernos en 2011 respecto a 2010. Esta reducción supone haber destruido empleo público o haber reducido el gasto social destinado, por ejemplo, a sanidad o educación. Es decir, se ha hecho una política de aumento del paro y de recorte de la protección social, contribuyendo al empobrecimiento de la población. Por tanto, el déficit no es consecuencia de un nivel de gasto elevado sino de una evolución negativa de la recaudación. Si se quiere corregir el déficit la vía debe ser aumentar los ingresos.

### ■ A LA COLA DE EUROPA EN PRESIÓN FISCAL

En Hego Euskal Herria estamos a la cola de Europa en presión fiscal, es decir, que se recauda mucho menos que en los territorios de nuestro entorno.

La presión fiscal media de la UE-27 en 2010 ha sido del 39,6% del PIB, mientras que la presión fiscal de Hego Euskal Herria ha sido del 31,4% del PIB. Esta diferencia de 8,2 puntos con la presión fiscal media de la UE-27 supone que si en HEH se tuviese la presión fiscal media de la UE-27 se habrían recaudado 6.900 millones de euros más en 2010.

Además, si observamos la evolución de la recaudación desde que comenzó la crisis podemos ver que

mientras que la media de la UE-27 ha bajado un punto (del 40,6% en 2007 al 39,6% en 2010) en HEH se han perdido 2,1 puntos en ese mismo periodo (ha pasado del 33,5% al 31,4% del PIB). Es decir, la diferencia cada vez es mayor.

### ■ EL GOBIERNO DE NAVARRA SIGUE REGALANDO DINERO A LAS EMPRESAS

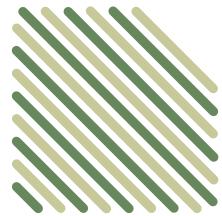
El Gobierno de Yolanda Barcina recientemente ha anunciado que mediante la implantación de cinco medidas pretenden fomentar la contratación de 4.200 personas y la reinserción laboral de 800 personas perceptoras de renta de inclusión social (antigua renta básica). Estas medidas consisten, principalmente, en subvencionar a las empresas por los contratos de trabajo que hagan, y tienen un coste total de 22,8 millones de euros. Así, se establece una deducción de 4.200 euros a todas las empresas por cada contrato indefinido que hagan, con el único requisito de que supongan un incremento de personal en la empresa.

Por otro lado, también se va a subvencionar a las empresas (que empleen menos de 25 personas) con hasta 4.800 euros por cada nueva contratación o transformación del contrato eventual en indefinido, exigiendo que las personas contratadas sean menores de 30 años, mayores de 45 o paradas de larga duración, y que el contrato indefinido dure, al menos, 3 años.

El Gobierno de UPN-PSN plantea para las personas perceptoras de la renta básica contratos de 6 meses cobrando el salario mínimo interprofesional (641 euros), con una jornada de trabajo que corresponda, proporcionalmente, con esa cuantía, según el convenio. En este caso, el salario será subvencionado íntegramente por el Gobierno de Navarra, de forma que la empresa no tenga coste de salario alguno (únicamente el coste de la Seguridad Social).

Este tipo de subvenciones no generan empleo, sino que solo sirven para dar dinero a las empresas por unas contrataciones que tendrían que hacer de todas formas. Por si esto fuera poco, estas medidas impulsan la precariedad con contratos de 6 meses a razón de 641 euros mensuales. Y, además, no se prevé ningún tipo de fiscalización ni mecanismo de inspección para controlar y dar cuenta de sus resultados.

# LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS



## Erreformaz erreforma, negoziazio kolektiboa desitxuratuz

› HAIMARKORTABARRIA

**Lan harremanak egoera desberdinean dauden bi alderdiren artean ematen dira.** Alde betetik, lan harremanen esparruan indarrezko posizioa duen enpresaria eta bestetik, harreman horren baitan egoera ahalagoan dagoen langileria. Legediak negoziazioan ari diren bi alderdi horien arteko indarrak berdinatzeko tresnak jaso behar ditu, negoziazioa ahalik eta era orekatuenean gauzatu dadin.

Edo hori da behintzat zuzenbide fakultatean erakusten dena. Hala ere, lan harremanean egoera ahalagoan dagoen langileriak negoziazioa inposaketa bihur ez zedin saiatzeko zituen tresna apurrak desagertu arazi edo mugatz ari dira, behin eta berriz, erreformaz erreforma. Horrek, lan harremanen eta ondorioz, negoziazio kolektiboen desitxuratzea dakar.

**Enpresarien indarrezko egoera sendotu.** Bide horretan, enpresarien indarrezko egoera sendotu besterik ez dute egin Zapateroren gobernua lehenengo eta Rajoyrenak orain hartutako neurriek. Hauek dira negoziazio kolektiboa nabarmen baldintzatu duten elementu berri horietako batzuk:

■ Ultraaktibitatea, edo, beste era batera esanda, hitzarmenaren bermea hitzarmen berri bat negoziatzen ari den bitartean, bi urtera mugatu da. Epe horretan hitzarmen berri bat adostu ezean, goragoko hitzarmena aplikatuko da eta hori egongo ez balitz hitzarmen gabe geratuko litzateke langilea. Hori ekititeko modu bakarra arbitraia bat onartzea litzateke. Hitzarmenaren berritzea lan baldintzak okertzeko tresna bihurtu da era honetan. Ultraaktibitatea amaitu ondorengo

**Las relaciones laborales se desarrollan en un contexto de desigualdad, donde se reconoce a los trabajadores como parte débil frente al poder empresarial**

hipotesi guztiak enpresarien posizioa indartu besterik ez dute egiten.

■ Hitzarmenaren arteko konkurrentzia ezinari (hitzarmen bat indarrean dagoen bitartean beste batek eragin ezin izatea) mugak ezartzen zaizkio; alde batetik, enpresa hitzarmena beti da lehentasuneko hitzarmenaren arlo garrantzitsuetan eta, bestetik, estatu mailan negoziazio kolektiboa egitura ezartzeko gaitasuna.

■ Langileen lan baldintzak aldatzeko zein adostutako hitzarmena ez aplikatzeko baldintzak lendu egin dira, kausa ekonomikoak nabarmen erraztuz. Nahikoa da bi sei hilabetean salmentak edo diru sarrerak behera egitea.

■ Legegileak derrigorrezko arbitraia izan daitzen agertu duen grina. Inposatutakoa bada autonomia kolektiboa mugatzen duen arbitraiaaren aldeko apustua egin dute erreformek, konstituzionaltasunaren aurkakoa izan daitzeela ere esaten da.

**Ondorioa, argia:** lan harremanen oreka mantentzeko ardura eta gaitasuna duten politikariekin muzin egin diote euren beharra betetzeari.

**Quienes aprueban leyes y decretos tienen el deber de regular los elementos equilibradores de la negociación colectiva, labor de la que han desertado en favor de intereses empresariales**

## CONSULTORIO JURIDICO

### LABURREAN

#### CAMBIOS EN LA MOVILIDAD GEOGRÁFICA

En la última reforma laboral y de negociación colectiva desaparece la facultad de la autoridad laboral de ampliar el plazo de incorporación del trabajador o trabajadores al nuevo destino que había impuesto el empresario.

Junto a esto, desaparece la posibilidad de que la autoridad laboral paralice la efectividad del traslado por un período máximo de 6 meses.

#### CAMBIOS EN LA CLASIFICACIÓN PROFESIONAL

Desaparece de la normativa el concepto de categoría profesional, pasándose a regular toda la clasificación profesional en grupos profesionales.

Además de ello, la disposición adicional novena del Real Decreto-ley de la última reforma otorga a los convenios colectivos en vigor el plazo de un año para adaptar sus previsiones al nuevo sistema de grupos profesionales que ha modificado el anterior artículo 22 del Estatuto de los Trabajadores.

## Novedades en la incapacidad temporal y el derecho a vacaciones

**La doctrina del Tribunal Supremo establecía hasta 2009** que si un trabajador/a no podía disfrutar de sus vacaciones acordadas debido a una incapacidad temporal que tuviera lugar antes del inicio del disfrute de dicho período vacacional, perdía su derecho a aquellas vacaciones.

El Tribunal Supremo llegó a decir que "la obligación legal del empresario de respetar el derecho a vacaciones del trabajador es una obligación de medio y no de resultado, que se ciñe, salvo ampliación convencional o contractual de su contenido, a la libranza de las fechas fijadas en un acuerdo individual de vacaciones o en un acuerdo colectivo de planificación y fijación del calendario de vacaciones" [RJ 2008\606]

Sin embargo, la sentencia de 20 de enero de 2009 del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, de aplicación preferente, obligó al Supremo a modificar aquella doctrina.

La Sentencia del Tribunal de Justicia europeo reconoció el derecho del trabajador a disfrutar de vacaciones anuales retribuidas al finalizar el período de devengo de las vacaciones anuales y/o el período de prórroga fijado, incluso cuando el trabajador se haya encontrado en situación de baja por enfermedad durante todo el período de devengo.

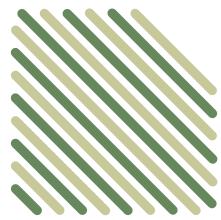
#### La Sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea

**de 22/11/2011.** Recientemente, se ha planteado al máximo tribunal europeo si, una vez reconocido que el trabajador que se encuentre en situación de incapacidad temporal en el momento de disfrute de las vacaciones conserva ese derecho aunque concluya el año natural, es posible que la ley o los convenios colectivos establezcan un límite para el mantenimiento de tal derecho.

El alto tribunal considera que sí es posible introducir tales limitaciones. Y considera razonable establecer un plazo de 15 meses, que eran los que se habían acordado por convenio colectivo en el caso concreto que se planteó desde Alemania: "Si un período de aplazamiento del derecho a vacaciones anuales retribuidas, fijado en quince meses por las disposiciones o prácticas nacionales, puede calificarse razonablemente como un período más allá del cual las vacaciones anuales retribuidas carecen de su efecto positivo para el trabajador en calidad de tiempo de descanso" [TJCE 2011\369].

**Cambios en la reciente reforma laboral.** A la vista de la posibilidad ofrecida por esa sentencia, la reciente reforma aprobada por el gobierno de Rajoy limita a 18 meses el derecho al disfrute de las vacaciones una vez terminado el año natural en casos en que no se hayan podido disfrutar por incapacidad temporal.





# Zuk aukeratu

› GORKA QUEVEDO

**Aldizkari honetan makina bat aldiz aipatu dugu gure bila datoza.** Azken urteetan gertatzen ari dena kapitalak duela hamarkada asko martxan jarritako estrategia baten puntu gorena da. Helburua argia da: aberrastasunaren pastelaren gero eta zati handiagoa lortu nahi dute, eta hori egiteko modu bakarra gure bizkar egitea da. Ahalegin horretan euren interesen alde agintzen duen klase-politiko zabal baten ezinbesteko kolaborazioa lortu dute. Dagoeneko ez da arrozo kontu hutsa, biziraupen kontu hutsa da. Bi aukera gelditzen zaizkigu. Edo aurre egin, edo zapalduak izan. Eurak ala gu. Zuk aukeratu.

**A › Acha:** Espainiako Guardia Zibilak sindikatu honen lau militante atxilotu zituen martxoaren 2an. Delitua? Laudioko Tomas Acha enpresako langileen eskubideak defendatzea. Bere jokabide eta salaketa faltsuekin agerian gelditu da enpresa horren zuzendaritzak oraindik ez dituela ahaztu frankismoaren garai ilunenak.

**B › Bankuak:** Europako Banku Zentralak iragarri berri du 529.531 milioi euroko maileguak eman berri dizkiela euro-guneeko 800 bankuri. Ez da lehenengo aldia Draghi dirua barra-barra ematen diela bankuei. Abenduan,

490.000 milioi euro utzi zien maileguan oso abantaila onean. Bankuei denera bilioi bat euro utzi arren, diru hori ez da erabiliko ekonomia erreala finantzatzeko. Argi gelditu da, beste behin, dirua egon badagoela. Hori bai, bankuentzat eta kapital handiarentzat.

**D › Demokrazia:** Espainiako Barne Ministro Jorge Fernandez Diezen hitzek eta jardunek agerian uzten dute egunez egun Espainiak nekez gaindituko lukeela demokrazia homologatu batera heltzeko normalean ezartzen diren irizpideak. Euskal preso politikoen inguruan berriki egin dituen adierazpenak, esaterako, guztiz onartezinak dira. Azken finean, argi utzi nahi izan du euren legedia urratzen jarraituko dutela.

**E › Ez!:** Agintari politiko askok diote krisia guztioi eragiten digu-la, eta guztioi elkarlanean jardun behar dugula egoerari aurre egiteko. Bada, ez, krisiak ez gaitu guztioi eragiten. *Forbes* aldizkariak munduko aberatsenen inguruan urtero ateratzen duen zerrendak agerian uzten du hori. Gero eta gehiago dira mundu zabalean super-aberatsen zerrenda honetan agertzen diren lagunak. (Oharra: zerrendan egoteko 1.000 milioi eurotako ondasuna izan behar da). Anekdata gisa, 2010. urtean 14 espaniar zeuden zerrenda horretan; 2011n, 16.

**F › Fukushima:** Martxoaren 11n Japoniako Fukushima hiriko zentral-nuklearrean izandako istripu larriaren lehen urtemuga bete zen. Espainiako Gobernuak, urtemuga ospatzeko, aldez aurretik

## Un año después de la tragedia de Fukushima el PP lo tiene claro: más nucleares y más Garoña

Jakina zen iragarpen bat egin zuen: Espainiako Segurtasun Nuklearrako Kontseiluaren txostenean oinarrituta, Garoñako zentral nuklearrak 2019ra arte lanean jarraitu ahal izango du.

**G > Garzon:** Gurtel auziaren instrukzioa dela-eta Espainiako Auzitegi Gorenak 11 urtean epaile izateko gaitasunik gabe utzi du Baltasar Garzon. Auzitegi Gorenak ebatzi duenez, Garzonek ikertutako defentsarako eskubidea urratu zuen Gurtel auziko ustelkeria sarea ikertzerakoan agindu zituen entzuketekin. Epaian estatu totalitarioen metodoak erabiltea ere leporatzen zaio. Sententzia honekin amaitutzat eman liteke Dena ETA da teoria asmatu zuen epailearen karrera.

**H > Haarde:** Martxoaren 6an Geir H. Haarderen aurkako epaiketa hasi zen. Haarder Islandiako lehen ministroa izan zen 2006 eta 2009 urte bitarteetan, eta 2008an herrialdeko bankuek izandako porrotean arduragabekeriaz jokatzea leporatzen diote; bi urteko kartzela zigorra jaso dezake. Haarde finantza krisiagatik auzitara eraman duten lehen agintaria da. Zoritzarrez, ez dirudi askoz gehiago izango direnik epaileen aurrean deklaratu beharko duten agintariak.

**I > Iberdrola:** Otsailaren 22an Iberdrolaren dorrea inauguratu zuten Bilbon, Euskal Herriko eraikinik handiena. Bitxia izan zen eguneko argazkia. Goian Espainiako errege-erreginak, enpresaburuak, agintari politiko ugari -Patxi Lopez, Jose Luis Bilbao edo Iñaki Azkuna, besteak beste... Behean, berriz, protestak: Iberdrolaren azpikontrata Konecta BTO enpresako langileak euren miseriazko lan baldintzak salatzen, Garoñaren aurkako ekintzaileak...

**J > Jai:** Martxoaren 11n Bilbon izandako manifestazio erraldoiak argi utzi zuen, beste behin, igande eta jai egunetan zabaltzeko erabakia soilik merkataritzasaltoki handien jabeen mesedetan dela. Ezinbestekoa da bestelako gizarte-eredu bat lortu nahi badugu borroka honetan tinko mantentzea. Jai egunetan jai!

**K > Kontuak:** Aurtengo Martxoaren 3a berezia izan zen Gasteizen. Duela 36 urte Espainiako poliziak Zaramaga auzoko elizan euren eskubideen alde protestan ari ziren bost langile hil zituenetik lehenengo Manuel Fraga hilda dago. Tristea da gero gertakari horien erantzule gorena justiziaren aurrean kontuak eman gabe hil izana.

**L > Lujua:** Lan eta negoziazio kolektiboaren erreformaren harira hainbat elkarritzeta eskaini ditu Confebaskeko presidente Miguel Angel Lujuak. Bere hitzek

agerian uzten dute Lujuak duen porlanezko aurpegia: "Ilan erreformak urte askotan enpresarien babesgabetasunarekin amaituko du". Lotsa gutxi izan behar da gero hori esateko!

**M > Mugitzen:** 2012ko otsailaren 25a gure sindikatuaren historian letra larriz geldituko den eguna izango da. Egun horretan azken urteetan langileon eskubideen alde egindako manifestazio-rik handiena egin zen. 20.000 lagunen langa erraz gainditu zen. Mugi gaitezen geure eskubideen alde, zioen pankartak. Ikusten da bai mugitzen ari garela.

**N > Nafarroa:** Hileroko klasiko bat: Nafarroako gobernuak euskararekiko duen fobia. Azkeneko bi hilabete pasan Iruñerrian ETB lurreko telebista digitalean (LTD) ikusi ahal izan da, euskaltzale batzuek Erreniegan jarritako hedagailuari esker. Dagoeneko, ordea, ezin da ikusi, Guardia Zibilak zigitatu egin baitu.

**O > Onartu:** Langile-jendeak, bere lanari eta borrokari esker hainbat eskubide lortu zituen aurreko mendeetan. Orain, kapitalak eragindako ekonomiaren krisiarengan, lan erreformen eta murrizketen erruz eskubide horiek galtzeko arriskuan gaude. Ezin dugu hori onartu, eta ez dugu onartuko.

**P > Pobreak:** Erresuma Batuko gobernuak iragarri duenez baliabide ekonomikorik ez duten etorkinak kanporatu ahal izateko legea onartuko du. Etorkizunean soilik urtean 35.000 libertoak (42.000 euro) irabaziak dituzten etorkin ez-komunitarioek izango dute bertan bizitzeko erresidentzia-baimena. Argi dago Erresuma Batuan ez dituztela pobreak gogoko.

**R > Ramon:** Ramon Agetxa Irastorzaren heriotzak saminez bete gaitu. Ramon 1914. urtean jaio zen Irunen, eta 81 urtez ELAren izan da afiliatu. Argi izan behar dugu gaur egun bagara lehen izan ginelako dela. Eta, ELAren iragan eta historia ezin da ulertu Ramon Agetxa Irastorza eta bera bezalako milaka lagunik gabe. Goian bego, Ramon.

**S > Saminduak:** Asko gara saminduak. Sistema honen bidegabekeriarekin haserre gaudenak. Injustiziak salatu nahi ditugunak. Geure begiekin ikusten duguna gogoko ez dugunok. Horietako bat bazara, zorionekoa zu. Martxoaren 29an zure samina agertzeko aukera bikaina duzu.

**T > Tenista:** Inork ez du ukatuko Rafa Nadal tenisari bikaina dela. Eta, dirudienez, teniserako duen abilezia bera omen du negozioetarako. Urtean milioika

**Según la lista Forbes, cada vez hay más multimillonarios. Y cada vez más pobres, habría que añadir**

## El Banco Central Europeo ha inundado de dinero, una vez más, 800 bancos de toda Europa. Es decir, dinero 'haberlo, haylo', pero para los bancos

euroa irabazten dituen enpresa eta enpresa-sare asko ditu. Irabazi horiei ahalik eta etekin handiena atera asmoz, fiskalitatean abantailarik handiena eman go zion lurraldea bilatzen hasi zen. Eta, publiko aitortu duenez, Gipuzkoan topatu zuen leku hori. Orain, Nadalen kasua ikertzen ari da Gipuzkoako forugasuna. ELAk urte luzez salatu du Gipuzkoa paradiuso fiskala izan dela lagun askorentzat. Rafa Nadalek berretsi besterik ez du egin salaketa hori.

**U > Umorea:** Espainiako Gobernuak lan eta negoziazio kolektiboaren erreforma onartu eta biharamunetan CEOE eta Cepyme patronaletako arduradunak -Juan Rossell eta Jesus Tercia, hurrenez hurren- prentsurrekoeman zuten. Bertan gertatutako anekdota batek primeran laburbiltzen du erreforma honek zer suposatzen duen. Agerraldia baina lehenago Rossell eta Tercia barreari eutsi ezinean zeuden. Kamerak aurrean zeudela jabeturik, Rossellek lagunari esan zion: "tira, tira, orain serio jarri gaitezzen, bestela...". Nabari da bai erreformak oso aldarte onean utzi duela patronala.

**V > Valladolid:** Espainiako Valladolid hiriko udal-ordenantza berriak kalean eskean egotea debekatzen du. Limosna eskatzen dutenek 1.500 eurotako isuna jaso dezakete. Bada, ez al litzateke hobe pobrezia debekatzen duen udal-ordenantza bat aterako balute?

**W > Wulff:** Alemaniako presidente Christian Wulffek dimisioa aurkeztu berri du. Wulff hainbat ustelkeria kasurekin lotu zuten, eta, egindako hanka-sartzeak onartu ostean, dimisioa aurkeztu zuen. Hurrengo egunetan sarean bolo-bolo ibili zen txisteak zioen bezala, "ustelkeria kasuetan harrapatzentzituzten politikarietik Alemanian dimittitu egiten dute, Japonian euren buruaz beste, eta Espainian hauteskundeak irabazi".

**Z > Zaborra:** Arazo larria da zaborrarena. Gure gizarte-eredu kontsumista ez da bideragarria Planetaren oreka eko-ologikoarekin. Horregatik, ezinbestekoa da komunitate bakoitzak sortzen dituen hondakinen erantzule egitea. Adituek diotenez ate-ateko da sortzen dugun zaborra birziklatzeko dagoen sistemarik eraginkorrena; guztion ahalegina eta kolaborazioa eskatzen duen sistema. Lurraren biziraupena eta etorkizuna koloikan dagoen honetan, ezinbestekoa da gai honen inguruko hausnarketa sakona egitea. Asko dago jokoan.



# Denok kalera!

ZERTARAKO? KALERATZEAK MERKATZEA, ENPLEGUA  
PREKARIOAGO BIHURTZEA ETA ENPRESARIEN BOTEREA  
SENDOTZEA HELBURU DUEN LAN ETA NEGOZIAZIO  
KOLEKTIBOAREN ERREFORMEI AURRE EGITEKO

» J.J.

**Ikusten ari garena sinestezina da.** Lehen PSOEk eta orain PPk amore eman dute finantzaboterearen eta enpresa handiaren aurrean, gizarte-oreka kolokan utziz. Manipulazio itzela da, eta narriadura demokratiko ikaragarria. Horrela, benetan garrantzitsua dena bigarren mailako bihurtude, eta bigarren mailakoa nagusi.

Haien irabazten dute, guk galdu. Zerbilatzen dute lanaren eta negoziazio kolektiboaren erreformaren bidez? Lan-munduan eta gizartearen prekarietatea eta desberdin-tasuna areagotzea, kapitalak etekin handiagoak atera ditzan. Neurri gaineke erasoa da soldaten kontra. Besterik ez.

Erabilitako zurigarria, berriz ere, enplegua izan da. Beti berdin. Oso jakinaren gainean egon ez arren edonork daki enplegua jar-duera ekonomikoaren baitan dagoela, eta abian duten politika horiek, langabezia are-agotu ez ezik, kolapso ekonomikora era-mango gaituztela. Aurrekontu-murrizketa ugari, hiru lan-erreforma, pentsioen erreforma bat, negoziazio kolektiboaren erreforma bi... eta enplegua gainbehera.

**Pobrezia.** Sindikatuok ederki dakigu: horrelako politikak aplikatu diren herrialdeetan (Portugal, Grezia, Argentina...) pobrezia eta bazterkeria izugarri handitu dira.

Eta patronala pozarren. Erosita daukate arbitroa. Patronalaren arazo nagusia kreditu falta omen da; eta, hala ere, gobernuei

eskatzen dien gauza bakarra gu estutzea da. Hemengoa Europako patronalik zikineda da. Nahi zuen guztia lortu du, eta orain greba-eskubidea mugatzea eskatzen du. Jipoitu nahi gaituzte, jipoitu eta isilarazi.

**Martxoaren 29an, greba orokorra.** Greba orokor bat deitzea eta greba egitea dira erabakirik arduratsuenak, horrelako erasoei erantzuteko. Baliagarria? Bai, noski. Lan- eta gizarte-eskubideak behin-lako borroken ondorio dira. Orain gure txanda da.

Greba orokorra ez da ezeren amaiera-puntu. Ezetza da erreformari eta abian duten politikei. Izan badira bestelako aukerak, lan- eta gizarte-eskubideak zabaltzea abiapuntu dutenak. Hori da ELAK aldarrikatu duena eta aldarrikatzen jarraituko duena.

Ezin gara geratu egonean, beste leku bat begira. Haien ala gu.

La reforma abarata el despido, precariza aún más el empleo y refuerza el poder empresarial

## BRUTAL ATAQUE A LOS DERECHOS LABORALES

■ **Se generaliza el despido por 20 días.** Ahora es mucho más barato y fácil despedir. Se facilita que los despidos sean considerados procedentes, con indemnización de 20 días por año trabajado, con un tope de doce mensualidades, salvo que un juez diga lo contrario. Argumentando caídas en los ingresos o ventas cualquiera puede verse en la calle.

■ **La indemnización por despido improcedente será de 33 días y un tope de 24 mensualidades.** La rebaja afecta a todos los contratos. La indemnización máxima de 42 mensualidades solo vale para quienes disfrutan de un contrato fijo ordinario firmado antes del año 1984.

■ **Se abre la puerta del despido en el sector público,** aplicándose los mismos criterios para reducir plantilla. El personal laboral podrá ser despedido con 20 días de indemnización.

■ **Se podrá despedir por absentismo mucho más fácilmente.** Las faltas por enfermedad o accidente no laboral que sumen 9 días a lo largo de dos meses cuentan como absentismo y justifican un posible despido. Nos quieren obligar a trabajar enfermos/as.

■ **ERE exprés y unilateral.** Se elimina la autorización administrativa previa en los procedimientos de despido colectivo, EREs. ¡Menudo regalo para los empresarios!

■ **Eliminación de los salarios de Tramitación.** Pérdida del derecho al cobro de salarios entre el despido y la notificación de la sentencia donde se declare la improcedencia. Ahora solo se cobrará ese salario si el empresario opta por la readmisión.

■ **La ultraactividad de los convenios se limita a dos años.** Salvo pacto en contra, a partir de ese momento el convenio perderá vigencia y se aplicará, si lo hubiere, el convenio de ámbito superior.

■ **Prioridad del convenio de empresa respecto del convenio sectorial, pudiendo rebajarlo en determinadas materias.** La regulación de las condiciones establecidas en un convenio de empresa tendrá prioridad aplicativa respecto del convenio sectorial en materias muy impor-

tantes como la cuantía del salario base y de los complementos salariales, el abono o la compensación de las horas extraordinarias y la retribución específica del trabajo a turnos, el horario y la distribución del tiempo de trabajo, el régimen de trabajo a turnos y la planificación anual de las vacaciones.

■ **Se facilita enormemente el descuelgue, dejando el convenio colectivo en papel mojado.**

■ **Aumento de la flexibilidad laboral a discrecionalidad de la empresa.** Se facilita la movilidad funcional y geográfica así como la modificación sustancial de condiciones de trabajo.

■ **El empresario puede decidir bajar los salarios unilateralmente,** utilizando la modificación sustancial de las condiciones de trabajo. La alternativa que se nos ofrece es rescindir el contrato con una indemnización de 20 días con un máximo de 9 mensualidades. Nadie escapa a esta amenaza.

■ **Nuevas modalidades de contratación: precariedad para los trabajadores/as y subvenciones para las empresas.**

► **Contrato “indefinido” para empresas de hasta 50 trabajadores/as.** El periodo de prueba es de 1 año y en ese periodo el despido es libre y gratuito. Esto permite al empresario tener a su disposición mano de obra muy barata y despedir a la carta. Y todo ello, subvencionado por el estado. Cualquier persona joven puede encontrarse en esta situación.

► **Contrato a tiempo parcial con horas extras.** Se favorece la precariedad y se evita hacer contratos a tiempo completo.

■ **Cambio en la definición de ETT para posibilitar que actúen como agencias privadas de colocación.**

# Martxoak 29 Greba Orokorra

# “Tenemos que pararles”

ADOLFO MUÑOZ “TXIKI”, SECRETARIO GENERAL DE ELA, ANIMA A SECUNDAR LA HUELGA GENERAL Y A PARAR LOS ATAQUES CONTRA LOS DERECHOS SOCIALES Y LABORALES DE LA CLASE TRABAJADORA

» J.J.

**-ELA, junto a otros sindicatos y organizaciones sociales, ha convocado huelga general contra la reforma y los recortes el próximo 29 de marzo. ¿Por qué?**

- Lo que estamos viviendo no tiene precedentes. Antes el PSOE y ahora el PP llevan adelante una agenda durísima de reformas y recortes contra los derechos laborales y sociales para contentar a la patronal y a las entidades financieras. Tienen un objetivo estratégico: eliminar todo lo que represente defensa colectiva.

La reforma es una salvajada. Es un ataque despiadado contra los salarios y a las condiciones de trabajo; una subvención más a la patronal más deshonesta de Europa. Y es más lo que tienen preparado.

Es momento de elegir entre ellos o nosotros. Es, por tanto, momento de lucha, resistencia y socialización de propuestas alternativas. No debemos ceder ante la derecha económica para que consolide su posición hegemónica, incluso en el pensamiento.

Esta cacería de derechos pone a prueba a las organizaciones sindicales y al conjunto de la clase trabajadora, y ELA sabe qué y a quién tiene que defender. Y lo va a hacer.

**-Algunos dicen que la huelga general no sirve para nada porque Rajoy no va a dar marcha atrás. ¿Por qué defiende ELA que la huelga sirve y mucho?**

-Los políticos que dicen eso son unos hipócritas. No quieren reconocer que han roto todos los equilibrios sociales mientras no se atreven a tocar un solo privilegio al poder económico. ¡Basta de manipulación!

Nos ponen a los pies de los caballos y, encima, nos quieren dóciles y obedientes. En la actual coyuntura lo único que no sirve es el “sálvese quien pueda”, la insolidaridad y el individualismo.

La huelga general, en este contexto, es útil para consolidar una posición rei-

vindicativa en la sociedad y en las empresas. Las luchas siempre han sido útiles. El bienestar, cada vez más menguado, que ha alcanzado la clase trabajadora vasca es, no hay que olvidarlo, fruto de las luchas de quienes nos precedieron. A nosotros nos toca ahora pensar y luchar por la sociedad que queremos dejar a nuestros hijos/as.

**-La ministra de empleo dice que no es tiempo de protestas sino de propuestas. ELA lleva años defendiendo otras políticas.**

- Es parte de su manipulación... ELA, a veces en solitario y en ocasiones junto a otras organizaciones sindicales y sociales, lleva años defendiendo otras políticas públicas. Y no nos han hecho caso.

La reivindicación de distribuir la riqueza, la defensa del empleo, de los salarios, de las condiciones dignas de trabajo, de una política fiscal al servicio de la solidaridad, de más gasto social para hacer frente a la exclusión social... todas nuestras propuestas, en definitiva, no serán posibles sin movilización social. La huelga general la hacemos también para defender esa alternativa social.

**-En su valoración de la reforma, ELA ha adelantado que va a destruir empleo, precarizar el existente y otorgar mayor poder a la patronal. En esa coyuntura, ¿qué papel va a jugar el sindicato?**

-Es evidente que las políticas que están aplicando las distintas Administraciones



son las causantes del paro y de la extensión de la pobreza. Su obsesión por el déficit, -que conlleva recortes sociales de todo tipo- dar dinero a una Banca que no da crédito y sigue haciendo lo que le viene en gana, concentrar poder económico, rebajas de salarios... Todo eso provoca más paro.

¿Qué va a hacer el sindicato? Tratar de ser útil a su gente. Organizar los centros de trabajo: sindicalizar, afiliar y organizar a la afiliación. Tenemos que tener muy claro que los trabajadores/as solo vamos a tener al sindicato, y que solo habrá posibilidad de negociar en los ámbitos sindicalizados.

Construyen una especie de ley de la selva, y los y las trabajadores nos tenemos que preocupar de nuestras fuerzas. Esa es la prioridad de ELA.

**- ¿Por qué no es posible una convocatoria conjunta con CCOO y UGT más allá de la coincidencia en la fecha?**

- Una Huelga General se puede hacer porque entra dentro de un proceso y la puedes hacer, como es nuestro caso, o porque te ves forzado a ello...

A las direcciones de CCOO y UGT esta huelga les ha pillado a contrapié. No hay más que ver los mensajes que han trasmítido y lo que han tardado en hacerlo: “hay que ser responsable”, “es necesario gobernar la estrategia de rechazo”... Sindicalismo dócil y subvencionado que legitima las políticas de gobierno y patronal.

ELA no va a desempeñar ese papel nunca. ELA no convoca ni hace esta huelga general para que el sindicalismo se instale y de cobertura a los gobiernos. La hacemos para denunciar los recortes y las reformas, para decir alto y claro que el “diálogo social” es un teatro, para defender nuestras propuestas alternativas y ganar espacio social y para –es muy importante- trasladar oxígeno a las luchas sindicales y sociales.

Ellos están en lo que llaman “diálogo social” que, simplemente, está muerto. Han firmado con la CEOE un Acuerdo de renuncia salarial, acordaron la reforma de pensiones (y ya están preparando otra), han desarrollado la reforma de la negociación colectiva de Zapatero para impedirnos negociar en Euskal Herria...

Es obvio que no compartimos ni práctica sindical ni objetivos. La huelga no la hacemos para que ese sindicalismo se acomode en el sistema; la hace-



## Langile-jendearen txirotzea, kapitalaren mesedetan da erreforma honen helburua

mos para no dar cobertura al poder político y económico. Y no es un problema "identitario", tal como se empeñan en explicar; es, simple y llanamente, un problema de modelo sindical.

**-Para finalizar, un mensaje de ánimo y movilización a la gente.**

-Lo que están haciendo nos obliga a responsabilizarnos. No militamos en la indiferencia; no lo hemos hecho nunca. Hay que dar valor a la movilización social. No hay otra alternativa. Esta reforma nos dice que solo nos queda el sindicato. Haciéndolo más fuerte en los centros de trabajo pararemos esta reforma y las que vengan.

Pelear por la distribución de la riqueza, por unas condiciones de trabajo dignas, por los servicios públicos no es un sueño, es nuestro principal compromiso en la construcción nacional de nuestro país. Podemos y vamos a hacerlo juntos.

## TINKO GEUREAN

›ADOLFO MUÑOZ

### Greba Orokorrera deitu dugu Martxoaren 29rako Hego Euskal Herrian, erantzukizu-

nez. ELAk ordezkatzen duen mugimendu sindikalak ez du txirote kolektiboaren konplize izateko asmorik, ez eta eskubide laboral eta sozialen kontra ematen ari den atrakoaren partaide. Gure eskubideek zerikusirik ez duten arren, krisi kapitalista bat baliatzen ari dira berriro errentak transferitzeko, errenta kopuru itzela, gure poltsikoetatik empresa handien eta bankaren eskuetara. Langileon soldatik erasotzea eta jaistea dute ezkutuko helburutzat, enplegu sorkutu dutela aitzakiatzat erabiltzen dutelarik.

Ildo horretan, lan merkatua eta negoziazio kolektiboaren erreforma langileon lan baldintzak narratzenko eraso bortitza da oso, baina ez da azkena izango. Iragarria dute greba eskubidea murrizteko ahalegina. Eskubideen uraketaren prozesu honetan agintariak gastu sozialaren aurka jo dute, makina jende langabeziara eta pobreziera kondenatzuz. Bien bitartean politika fiskala bidegabearaz baliatzen dira betiko mesedetan pribilegioak mantentzeko.

Testuinguru hau izanda, gure sindikatuak ez etsitzea erabaki du eta elkartasun politiken alde borrokatzeko gara. Bide berea konpartitzen dugun hainbat eragilerekin lanketa amankomuna egiteko aukerak ireki zaizkigu eta horiek jorratu behar ditugu, elkarlanean. Arrazoi ugari dugu grebara joateko eta alternatibak ere, hedabide gehienek ezkuta-tzen dituzten alternatibak hain zuzen.

**Horregatik militanteen lana  
ezinbesteko dugu** gure posizioak ezagutarazteko eta langileak mugiarazteko. Enpresa eta sektoretaiko lana dagokigu orain milaka eta milaka langileen bizkar gainean eroridena zama astintzeko, belaunaldi berriei arnasa emateko eta elkartasunaren balorea indartzeko. Langile gero eta gehiago sindikatuan lerrokatzea eta antolatzea da gure eginkizun nagusiena eraso guzti hauei aurre egiteko, kolektiboki, langile klaseak beti egin ohi duen moduan. Honela lortuko dugu bai geldiaraztea. Gure esku dago. Gora greba orokorra!

# “Erreformari aurre egiteko tresna bakarra sindikalizazioa da”

JOSEBA VILLARREAL, NEGOZIAZIO KOLEKTIBOKO ARDURADUNA

› GORKA QUEVEDO

**Joseba Villarrealen nabarmenak duenez,** bide bakarra dago Partido Popularrak otsailean onartu zuen lege laboralen eta negoziazio kolektiboaren erreformari aurre egiteko: ekintza sindikalala. Erreformaren larritasuna nabarmentzeaz gain, egoera iraultzeko hainbat gako aipatzen ditu.

**-ELAK erreformak gure jendearentzat izan ditzakeen ondorioen larritasunaz ohartarazi du. Zergatik? Zeintzuk izan daitezke ondorio horiek?**

-Erreformak langileen eskubide murrizketa latza dakar. Etengabeko erreformaprozesu batean beste urrats bat da, eta patronalak dagoeneko esan du gehiago nahi duela. Lan arloko esparruetan alda-keta handiak sartzen dira, eta hiru atal nagusitan laburbildu genitzake.

Lehena hitzarmena ez aplikatzeko salbuespen klausula litzateke. Enpresek ballabide eta ahalmen gehiago izango dituzte adosturiko hitzarmenak ez konplitzeko. Gutxieneko baldintza batzuk beteta enpresarioak langileak bere balantzearen menpe jarri ahal izango ditu. Enpresa dela kausa egiten diren kaleratzeak erraztu eta merkatu egiten dira. Esaterako, diru-sarreratan edo salmentetan jaitsierak argudiatuz edonorkaleratu ahal izango dute. Hau bidegabekeria da, baina gainera pikarokeriara bultzatzen du, enpresek kontuak manipula ditzaten.

**-Zeintzuk izango lirateke beste bi ondorioak?**

-Ultra-aktibitateari eragiten dizkioten neurriak eta lehenesten diren negoziazio esparruak aipatuko nituzke. Orain arte legeak zera zioen: hitzarmen bat indarrean dago beste hitzarmen batek ordezkatzen ez duen bitartean. Erreformak ultra-aktibitate hori bi urtetara mugatzen du. Hitzarmen kolektiboaren indarraldia amaitu eta bi urtetara beste bat adosten ez bada, edo laudo arbitralik ez badago, hitzarmena iraungi egingo da. Orain arte, negoziazioan adostasunik iristen ez bazen hitzarmenaren ultra-aktibitatea mugarik gabe sor zitekeen. Lege berriarekin soilik aldeek hitzartuz gero izango da. Hots, posible da, baina inondik ez errealistika.

Hau oso larria da, de facto ultra-aktibitatea desagerrarazi nahi dutelako. Hitzarmenaren ultra-aktibitatea legez denboran mugatzen duzunean, kasu hone-



tan bi urte, bere iraungitze data ezartzen ari zara, ultra-aktibitatearen eragina bertan behera gelditzen delarik.

## “SIN EMPRESAS, NO HAY SECTOR”

**Joseba Villarreal, responsable de Negociación Colectiva,** destaca la necesidad de organizarse y movilizarse contra la reforma laboral y de negociación colectiva que acaba de aprobar el Partido Popular. “Sólo nos queda un camino: la acción sindical y la movilización empresa a empresa. La reforma es nefasta para las y los trabajadores: se facilita y abarata el despido, se precariza aún más el empleo, hay una pérdida tremenda de derechos mientras se refuerza el poder empresarial... Si no la paramos sus consecuencias para nuestra gente serán terribles”.

En este sentido, Villarreal destaca la necesidad de sindicalizar las empresas, porque “no habrá reforma ni convenio que consigan imponernos donde estemos fuertes. Nuestro planteamiento sobre Negociación Colectiva es el de siempre, y ahora, más que nunca, es necesario recalcarlo. Tenemos que mejorar nuestra organización en las empresas, si no estamos en la empresa no estamos en ningún sitio. Y, por supuesto, tener muy claro que sin empresa no hay sector”.

Lehenesten diren negoziazio esparruei dagokionez, erreformak arreta enpresan jartzen du, eta lehentasun bakarra enpresari ematen dio. Azken finean, enpresa da edozein hitzarmenaren gainetik jarri daitekeen esparrua. Enpresa-hitzarmenak erabateko lehentasuna du sektore-hitzarmenarekiko, eta zenbait gaietan baldintza apalagoak ezar ditzake. Enpresa-hitzarmen batean ezarritako baldintzek lehentasuna izango dute sektore-hitzarmenekoekiko, funtsezko gaiei dagokienez. Esaterako, oinarrizko soldataren eta osagarrien zenbateko, aparteko orduen ordainedo konpentsazioa eta txandakako lanaren berariazko ordainsaria, lanaldaren ordutegi eta banaketa, txandakako lanaren erregimena eta oporraldien urteko planifikazioa...

**-Egoera gogorra deskribatzen duzu...**

-Zuzenbide laboralaren funtzio oreka-tzailea txikitzen ari dira erreformak egin ahala. Enpresarioei erabakitzeko ahalmen handiagoa ematen die, eta alderik ahulena, langileak, gero eta indargeago uzten du, hauei eskubideak moztuta.

Gordinki azalduta, sinatutakoa baliorik ez izatea eragin nahi dute. Zuk akordio on bat izan dezakezu, letra oso polita duena, baina erreformarekin hori ezerezan gelditzeko nahi adina tresna eman dizkiote patronalari.

**-Nola erantzun behar diogu erasoari?**

-Bide bakarra gelditzen zaigu: ekintza sindikal eta mobilizazioa. Erreformaren azterketa juridiko sakona egin behar dugu. Batetik zer suposatzen duen jakiteko, eta, bestetik, ekintza sindikalera koko tresna gisa, egoera honen aurrean nola jokatu dezakegun jakiteko.

Hurrengo pausua jendea informatzea da; langileekin egon, gertatzen ari dena azaldu, sentsibilizatu... Argi dago erantzuna erasoaren tamainakoa izan behar dela. Erreforma honen eta eraso guzti hauen aurka gurekin batera borrokatu dezaketen horiekin bildu eta antolatu beharra daukagu.

Negoziazio kolektiboari dagokionez, gure betiko diskurtso eta planteamenduari eutsi behar diogu: sektore-hitzarmenatik abiatuta hitzarmenak enpresean hobetzea. ELAK ez du bere posizioa aldatu, baina jokoaren arauak aldatu ditzigute. Probintzia-mailako hitzarmenak ezerezean utzi dituzte, eta guztia enpresa-hitzarmenetara mugatu. Ez da gure erreforma, noski, baina eszenatoki berri honetara egokitu beharko dugu.

## 29-M EN NAVARRA

## OTRO PASO PARA AVANZAR EN EL CONTRAPOWER

› MITXEL LAKUNTZA

**A finales del 2008 una “ola de EREs y despidos” en el sector industrial y la construcción nos anunció en Navarra la llegada de la crisis**

económica y sus trágicas consecuencias. Desconocíamos, al igual que hoy, para cuánto tiempo había venido, pero sí anticipamos que las consecuencias en forma de recortes y eliminación de derechos serían duras si las decisiones políticas no cambiaban.

La Huelga General del 21 de Mayo de 2009 fue convocada no solo con ese propósito sino también con el de iniciar un proceso de movilización sindical y social para trasladar al conjunto de la clase trabajadora y al resto de la sociedad la existencia de una alternativa. Puede decirse que esta Huelga -precedida por las campañas para repartir la riqueza que ELA impulsó en cada comarca- suponen el punto de partida de un camino dirigido a organizar la indignación social.

Mientras el Gobierno de Navarra otorgaba a UGT, CCOO y la CEN la medalla de Oro de la comunidad, en un contexto sin una reforma concreta, en una coyuntura todavía sin recortes, la Huelga General del 21M logró un éxito que el tiempo va reconociendo: sacar a miles de trabajadores/as a las calles en todo un ejercicio de dignidad colectiva.

Las otras dos Huelgas que le sucedieron -la del 29 de Junio de 2010 contra la reforma laboral, y la de 27 de Enero de 2011- han continuado apuntalando el camino emprendido en 2009, consiguiendo en la última convocatoria frente a las reforma de las pensiones la mayor movilización ciudadana registrada en Navarra desde el comienzo de la crisis.

**La alternativa.** Si tomamos en cuenta la realidad del contexto institucional en Navarra e, incluso, del entramado sindical, donde UGT y CCOO cuentan con una importante representación, la contribución de ELA, junto a otros sindicatos, y su apuesta por la movilización permiten sacar, al menos, tres conclusiones:

**1. La concertación social se hace a escondidas**

La fórmula por la cual el Gobierno ponía a disposición de UGT, CCOO y la patronal ingentes cantidades de dinero público para justificar el modelo de “paz social” es un cadáver que nadie se atreve hoy a defender públicamente.

La concertación social es un modelo caduco, un auténtico fraude, incapaz de plantear resultados ni avance social alguno. Quedan lejos aquellas imágenes de familia donde los firmantes aparecían “fraternamente” repitiendo aquello de que “todos vamos en el mismo barco”, a la vez que hacían suya la retórica de UPN del falso “paraíso navarro”.

Hoy, el Gobierno continúa derivando dinero público a UGT, CCOO y la CEN, pero lo hace a escondidas, a sabiendas de que la política de recortes y los más de 50.000 desempleados/as no permiten hacer pública una fotografía que genera un amplio rechazo entre la clase trabajadora navarra.

**2. Acierto estratégico de ELA**

El desarrollo de la concertación social en Navarra a mediados de los 90 trajo consigo la exclusión de ELA en la prá-



tica totalidad de los órganos institucionales. Ese era uno de los objetivos: intentar reducir la influencia y la acción sindical del sindicalismo libre y reivindicativo.

A la vista está que no lo han conseguido. Cuando han pasado cuatro años del inicio de la crisis, la apuesta de ELA por no participar en el diálogo social es, sin duda, uno de los grandes aciertos estratégicos del sindicato.

Estar en los centros de trabajo y en la calle, haciendo un sindicalismo de base para disputar a las empresas la mejora de las condiciones de trabajo es ahora, más que nunca, el único camino posible.

**3. La legitimidad está en los trabajadores/as**

En un tiempo donde la crisis ha dejado al descubierto la responsabilidad de los Gobiernos, aquellos sindicatos que han acompañado durante años sus decisiones sufren ahora las consecuencias: falta de credibilidad, desorientación, incapacidad para responder ....

**La movilización es indispensable.** No haber participado en un modelo de “concesiones laborales y sociales” es, sin duda, una condición indispensable para ganarse la legitimidad entre los trabajadores/as. Solo desde esa coherencia puede lograrse el mayor de los reconocimientos, el de los que sufren las consecuencias más duras de esta crisis.

Por ello, la movilización, las manifestaciones, las convocatorias de Huelga no son solo indispensables para provocar un cambio en las políticas sino que nos otorgan, también, la confianza y la legitimidad necesarias para continuar un proceso que irá, sin duda, fortaleciéndose con la adhesión de cada vez más gente.

El día 29 de Marzo, cuando nos echemos a la calle junto a otros sectores populares para decir no a la reforma, para plantear alternativas a las políticas que nos llevan al suicidio, nos acordaremos de que todo empezó un 21 de Mayo de 2009.

Y en cada cartel que en el futuro logremos colocar en la entrada de cada centro de trabajo donde se pueda leer “aquí la reforma no se aplica” sabremos que las Huelgas Generales nos ayudaron a ser más fuertes en cada empresa.

# ELA proclama la inocencia de sus 4 militantes detenidos “por extorsión”

CALIFICA EL HECHO DE “ENCERRONA” E “INTENTO DE AMEDRENTAR Y CRIMINALIZAR AL SINDICATO”, CUYO ÚNICO DELITO HA SIDO DEFENDER LOS DERECHOS E INTERESES DE LOS TRABAJADORES DE TOMAS ACHA S.L., DE LLODIO



Las familias y compañeros/as de los detenidos vivieron con angustia e incredulidad la detención. En la imagen, esperando su puesta en libertad tras prestar declaración

› N.I.

## El viernes 2 de marzo por la tarde se producía un hecho que nos retrotraía a los peores tiempos del franquismo.

La Guardia Civil detenía en el local de ELA en Basauri a cuatro militantes de nuestra organización acusados de un supuesto delito de extorsión. La detención se produjo en el momento en que uno de los propietarios de transportes Tomás Acha S.L., de Llodio, hacia entrega, supuestamente, de la cantidad que adeudaban a los trabajadores de su empresa, para que ELA se la hiciese llegar. En ese momento, miembros de la Guardia

Civil -que habían acompañado al empresario a nuestro local, ocultando su identidad- procedieron a la detención de los cuatro militantes de ELA bajo la acusación de un delito de extorsión.

Esos cuatro militantes permanecieron en dependencias de la Guardia Civil de Gasteiz desde el viernes por la tarde hasta el domingo por la mañana, en que, tras ser trasladados nuevamente a Bilbao, fueron puestos en libertad tras prestar declaración. En la calle esperaban sus familias y un nutrido grupo de militantes de ELA, que habían sufrido entre la angustia y la incredulidad lo sucedido.

## Actuación injusta y desproporcionada.

ELA, en la radical confianza que le merecen los militantes detenidos y su actuación, ha puesto a su disposición un equipo de abogados penalistas para su defensa jurídica, con el objeto de restablecer su buen nombre y su derecho al honor -el de esos militantes y el del propio sindicato- y para estudiar, si procede, una acción

**ELA langileen eskubideak defendatzera mugatzen da; horregatik argi du Acha SLren helburua sindikatua beldurtzea eta kriminalizatzea izan dela**

por denuncia falsa contra la empresa Tomás Acha, S.L.

Asimismo, el sindicato ha mostrado su perplejidad y asombro por una actuación tan desproporcionada como injusta. En esta línea, ELA ha denunciado a la empresa por su ilegítimo comportamiento así como por provocar la intervención de la Guardia Civil, en lo que constituye un claro intento de criminalizar la actuación del sindicato y de sus militantes en su defensa de los trabajadores/as de Acha S.L.

## Conflicto exclusivamente sociolaboral.

La empresa Tomas Acha, S.L., radicada en Llodio, arrastra desde hace tiempo un conflicto laboral que tiene su origen en el impago de salarios por parte de la empresa a sus trabajadores. Con el objeto de buscar una solución al mismo, los trabajadores y su sindicato (ELA) han instado diversas acciones: la actuación del PRECO y de la Inspección de Trabajo de Araba, la celebración de una huelga... ELA -como es normal y habitual, y coherente con su línea sindical- ha prestado durante todo el conflicto apoyo incondicional a los trabajadores/as.

La empresa presentó un ERE con 26 despidos. Finalmente, y tras duras negociaciones, se alcanzó un acuerdo por el que 21 trabajadores/as aceptaban la rescisión voluntaria de sus contratos a cambio de una indemnización. Cantidad que iba a entregar el empresario a los representantes de ELA, que fueron detenidos precisamente cuando la estaban comprobando. Los trabajadores, por su parte, se encontraban en Llodio esperando la llamada del sindicato confirmado la entrega.

**ELAk Laudioko Tomas Acha SL empresaren aurkako ekinbide-legalak hartzea ikertzen ari da, salaketa faltsua egiteagatik**

# “Kutsadura elektromagnetikoaren ondorioak oso larriak izango dira”

'ANTENARIK EZ' ELKARTEAK KUTSADURA ELEKTROMAGNETIKOAREN ARAZOA IRAULTZEKO ORDENANTZA BERRIA EXIJITZEN DU



› GORKA QUEVEDO

**Mikeli, Unai, Tomas eta Idoia kutsadura elektromagnetikoaren ondorioak sufritzen dituzten lau donostiar dira.** Duela lau urte, arazo bera pairatzen zuten beste hainbat lagunekin batera, 'Antenarik ez' elkartea sortu zuten, Donostiako teilateutan kokatuta dauden sakelako telefoniarako antenek osasunean eragin dezaketen kalteaz arduratuta dagoen herritar taldea.

Elkartearen sorreratik helburu nagusi bat izan dute bertako kideek: telefono mugikorren antenek sortutako erradiazio elektromagnetikoa kontrolatu eta 0,1 microwatio/zm<sup>2</sup>-ko muga gaindituko ez duen Udal Ordenantza berria aurrera ateratzea; egun kopuru hori 450 microwatio/zm<sup>2</sup>-ko da, hots, 4.500 aldiz gehiago. Izañ ere, egun Donostian indarrean dagoen ordenantza guztiz zaharkituta gelditu dela nabamentzen dute.

“Duela hamar urte onartutako ordenantza da, 2002an, hain justu. Donostiako ordenantza aurrera ateratzeko 2001. urteko Estatu mailako araudia hartu zuten oinarri, eta, era berean, Estatu mailako normatibak Europa mailako bat zuen oinarri, 1999. urtekoa. Azken hamar urteetan kutsadura elektromagnetikoa biderkatu egin da, eta egun Donostian dugun araudia oso atzeratua gelditu da. Gainera, urte hauetan gai

honen ezagutza asko handitu da, eta kutsadura elektromagnetikoaren ondorio negatiboen inguruko askoz ere datu gehiago ditugu”.

Egoera hau onartezina dela uste dute 'Antenarik ez' kolektiboko lagunek. Are eta gehiago 2011. urtean Europako Parlamentuak 1.815 ebazpena onartu zueñean. “Bertan, duela hamabi urte onartutako kutsadura elektromagnetikoko kopuruak berregotzen ziren, gehienez ere 0,1 microwatio/zm<sup>2</sup>-ko kopurua gomendatuz. Kopuru horretatik gora osasunean arazo larri eta konponezinak sortu litezke”.

**7.000 sinadura.** Dagoeneko 7.000 herritarren babes eta sinadura lortu dute euren ahaleginean. Hala ere, udal-agintarien aldetik oso bestelako erantzuna jaso dute. “Agintaldian egon zen urte luzeetan PSEk ez zigun jaramonik egin; udal berriak, Bilduren esku, gain honen inguruan interes handia duela adierazi digu hitzez, eta egia da, guk dakigula, ez dela telefonía antena berrikir jarri. Hala ere, egiari zor, oraindik erantzun baten zain gaude”.

'Antenarik ez' kolektiboko ordezkariak argi utzi nahi dute arazoak ez dela soilik Donostia. “Arazoa globala da. Hau da, kontua ez da Donostian kutsadura elektromagnetikoa gutxitu aldera antena batzuk hartu eta inguruko herrietara eramatea, bertan kutsatu dezaten. Euskal Herrian badira antzeko arazoak dituzten

## CINCO MEDIDAS PARA LUCHAR CONTRA LA CONTAMINACIÓN ELECTROMAGNÉTICA

**'Antenarik ez'** es un grupo ciudadano preocupado por los daños contra la salud de las antenas de telefonía móvil situadas en los tejados de Donostia. Este colectivo, además de alertar sobre las consecuencias que en nuestra salud tiene este tema, lucha para que el Ayuntamiento de Donostia apruebe una nueva ordenanza que se ajuste a las recomendaciones del Parlamento Europeo: 0,1 microwatios/cm<sup>2</sup>, frente a los 450 microwatios/cm<sup>2</sup> de la actual ordenanza del año 2001 -4.500 veces más-. Para ello, proponen cinco medidas:

- Retirada inmediata de las antenas que no cumplan los requisitos legales en la materia.
  - No concesión de nuevas licencias de instalación.
  - Establecimiento de sistemas de medición constante de la radicación de las antenas, monitorización de esos resultados y control desde la página web del Ayuntamiento.
  - Disminución de los niveles de emisión actualmente establecidos en la ordenanza municipal reguladora de instalaciones radioeléctricas.
  - Alejamiento de las antenas de los núcleos de población.
- Cualquier persona que quiera contactar con 'Antenarik ez' lo puede hacer de cualquiera de estas maneras:
- correo electrónico:  
[antenarikez@gmail.com](mailto:antenarikez@gmail.com)
- Teléfono:  
**657 733 974**

herriak, eta gurea bezalako erakundeak. Guik zera esan nahi dugu: ezinbestekoa da, Donostian, Euskal Herrian eta mundu zabalean, kutsadura elektromagnetikoa gutxitzea eta gehienez ere 0,1 microwatio/zm<sup>2</sup>-ko kopuru horietara mugatzea. Kopuru hori nahikoa da ustez eskaini nahi den zerbitzua eskaintzeko. Eta, pentsa, Donostian kopuru hori 4.500 aldiz handiagoa da”.

# ETORKIZUNAHORRELAKOAIZANEZDADIN

› GORKA QUEVEDO

**Bilbo. 2020ko ekainaren 7a.**  
**Igandea.** Iratzargailuak jo du Eiderren etxeen. Esnatu, gosaldo eta dutxara. Goizeko lehen orduak dira, eta laneugun gogorra du aurretik. Martin seme txikia esnatzeko ordua ere bada. Lanea joan aurretik Martin aiton-amonen etxera eraman behar du. Ez du beste aukerarik. Irabazten duen soldatarekin guztiz ezinezkoa du Martinentzat zaintzaile bat kontratatzea. Udalak, krisiaren aitzakiarekin, duela lau urte itxi zituen udal-haurtzaindegi guztiak.

Goizeko hamarrak izateko ordu lauden falta denean heldu da Eider lantokira, Sara izeneko arropa-denda. Mundu osoan zehar dago zabalduta Sara denda-katea, eta bere jabea, Ortiga jauna, munduko pertsonariak aberatsetakoa da. Sarak urtean milioika euro irabazi arren, bere langileak prekarieta eta kondenatu nahi ditu.

**Denda zabaldu aurretik** arropak dagozkien tokian kokatu behar dira. Ia guztiak *Made in China* dira. Globalizazioaren ondorioa omen. Behin

denda barruan nortasunik eta arimark gabeko leku batean dagoela iruditzen zaio Eiderri. Londreseko, Madrilgo, Buenos Aireseko edo New Yorkeko Sara izan zitekeen. Arropa bera, kontsumitzeko eredu bera, denda musika komertzial bera... Baina Eider ez dago ez Londresen, ez Madrilen, ez Buenos Airesen, ez New Yorken. Bilbon dago.

Isabel Eiderren ama da. Alaba lanera joaten den bakoitzean pentsamendu bera etortzen zaio burura. Eider jaioz zenean, egun Sara dagoen tokian, Bilbo-Eder arropa-denda zegoen. Denda hamarkada luzez egon zen zabalik. Kalitatezko arropa saltzen zuten, Euskal Herrian egiten eta ekoizten ziren prendak. Bilbon igande eta jai-egunetan dendak zabaltzen hasi zirenean Bilbo-Ederrek ezin izan zion eutsi, eta handik bi urtetara ateak-itxi behar izan zituen.

Sarak ateak zabaldu ditu. Gaueko hamarrak heldu bitartean ez ditu itxiko. Egun osoan zehar ehun bat lagun sartu dira, gehienak asteburua pasatzena Bilbora eterri diren turistak. Saldu ez du askorik saldu. Igandeetan, orokorrean, ez da gehiegirik saltzen. Ezin ahaztu,

noski, langile-jendeak azken hamarkada luzean sufritzen ari den krisia. Edo, bestela esanda, Ortiga bezalako superaberatsak gero eta aberatsagoak izateko kapitalismoak tokian tokiko agintarien laguntzarekin langile-jendea txirotzeko helburu duen estrategia.

Gaueko hamarrak dira. Lanetik atera eta etxera buelta. Arima lurrera jausten zaio Eiderri. Gaztetan Bilbon ezagutu zituen komertzio ia denak desagertu dira. Trukean lau edo bost multinazionalek hartu dituzte lokal horiek guztiak. Suminduta egoteko beste hainbat motibo ere baditu. Igandea izan arren, ezin izan du inolako planik egin. Bilbo kontsumo-hiru hutsa bihurtu da. Kapitalismo basatiak guztia irentsi du. Etxera heldu denerako Martin lotan dago berriro. Hamabi ordu lanean 50 euroren truke. Ortiga jaunak, berriz, 100 milioi euro irabazi ditu gaur, eguna bere yatean igaro duen arren.

**P.D.** Istorio hau egi bihurtu ez dadin, milaka lagunek parte hartu zuten martxoaren 11n Bilbon *Jai egunetan jai lelopean* antolatu zuten manifestazioaren.

